

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **COMMERCIAL CAN OPENER INSTRUCTIONS**

**MODEL:MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**MODEL:MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

## PRODUCT DESCRIPTION

It is used for opening all kinds of iron cans, convenient to operate. It's an ideal utensil for hotels and restaurants.

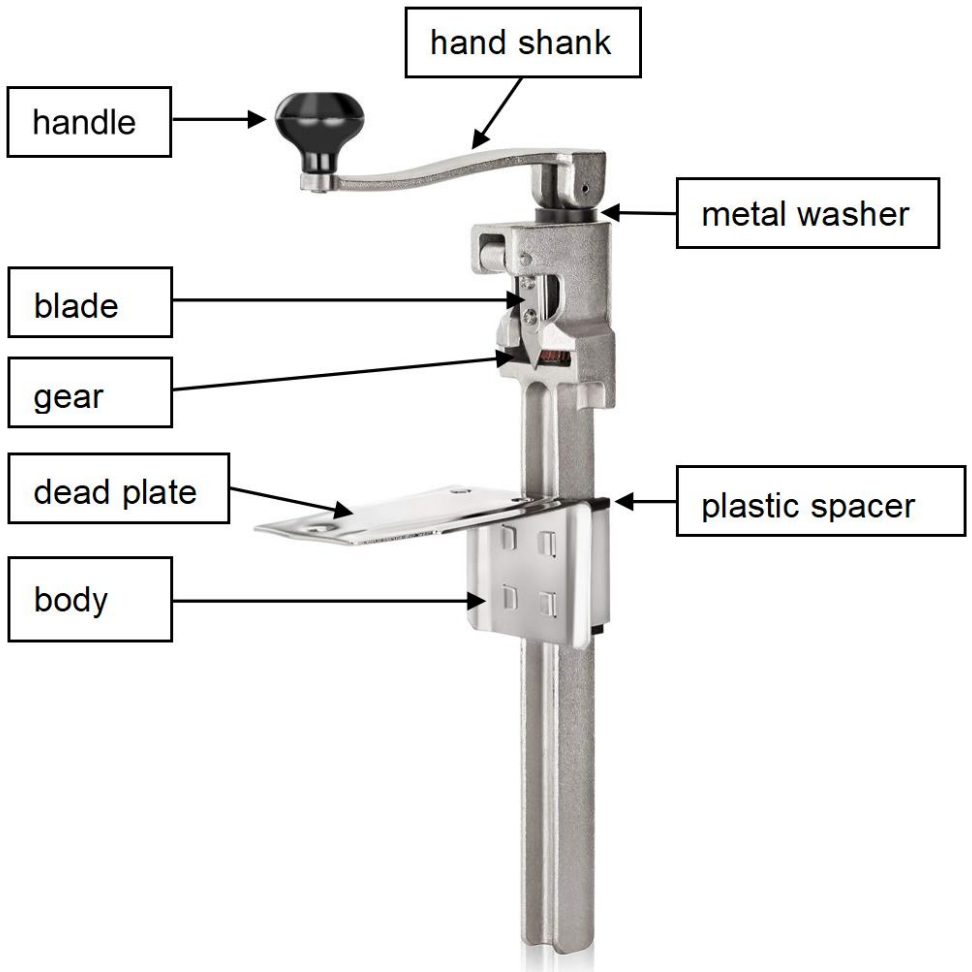
1. After using it, Lay it aside with the handle to horizontal position, so as to loosen the spring, lengthen the service life of it.

2. Often used, knife and gear may be worn for customer's convenience, we prepared completed set of parts, please order according to your need.

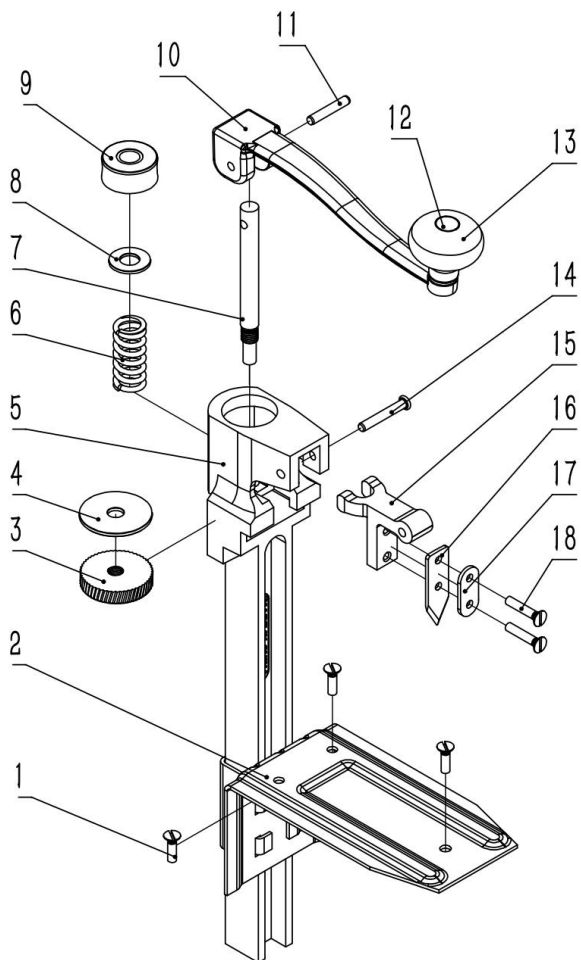
## SPECIFICATION PARAMETERS

Model	Applicable height	Can opening size
MM-ZG01-47	≤300mm ( 11 inch )	Can open all diameter cans up to 300mm in height.
MM-ZT01-47		
MM-BXG-30		
MM-ZG02-59	≤400mm ( 15.7 inch )	Can open all diameter cans up to 300mm in height.
MM-BXG-40		
Blade material: SUS420 ( Food grade, surface hardened. )		
NOTE: Open the can clockwise, do not turn the handle counterclockwise when opening the can, otherwise it will affect the opening effect.		

## PRODUCT DIAGRAM



\*The picture is for reference only, please refer to the actual object.



<b>Details of accessories</b>					
1	Serew	7	Arbor	13	Knod
2	Base	8	Sbring Washer	14	Knife Holder Pin
3	Gear	9	Bushing	15	Knife Holder
4	Gear Spacer	10	Handle	16	knife
5	Body	11	Handle Pin	17	knife Spacer
6	Spring	12	Kond Rivet	18	ScrewBase

## KINDLY REMINDER

### **NOTE:**

- 1.The opening should be near the edge of the jar. Due to the high hardness of the blade, the position of the opening should not be too far away from the gear to avoid damaging the blade due to excessive lateral force when rotating the rocker arm.
- 2.After use, place the handles together in a horizontal position. Loosen the spring to extend its service life.
- 3.Blades and gears are consumables, please check and replace them in time.

## USAGE METHOD

- 1.When using the can opener for the first time, attach the base to a table or bench with the base screws and place the can on a metal base. The handle is in an illuminated position.
- 2.You will find a slot between the knife and the body. Place the fuselage into the square hole in the base and properly Pierce the top of the can with the knife.
- 3.Bring the handle to the horizontal position and turn the handle to the right. Can automatically turn until the top of the can rises to cut smoothly, lifting it out to prevent falling into the can.
- 4.Lift handle to upright position. Lift the handle and rod and remove the open can.

### **Change the blade:**

Blade replacement is relatively simple, directly unscrew two screws, you can complete the blade replacement.

### **Change the gear:**

- 1.To replace the gear, you need to turn the handle counterclockwise when the gear does not rotate (you can choose the appropriate tool to stick), and remove the parts when the handle rotates.
- 2.When installing the gear, assemble the washers and other accessories in

the original sequence, press down the handle (press the internal spring) and turn the handle clockwise to install the gear and other accessories.

## DIRECTIONS FOR USING



When using the Can Opener at first time, fix the base on the table or bench with base screw, then put can on metal base. With handle in upright position, you'll find a slot between the knife and the body, put the body down to the square hole of the base, rightly making the knife puncture the top of can.



Bring handle to horizontal position and rum handle to right. Can automatically turns around until top of can is smoothly cut out. As top of can raises, Lift it out to prevent falling into the cans contents.



Lift handle to upright position. Lift up handle and bar and remove opened can.

## MATTERS NEED ATTENTION



### WEAR PROTECTIVE GLOVES

EN: Warning! Must wear protective gloves.

DE: Warnung! Schutzhandschuhe tragen.

FR: Avertissement ! Portez des gants de protection.

NL: Waarschuwing! Draag beschermende handschoenen.

IT: Avvertenza! Indossare guanti protettivi.

PL: Ostrzezenie! Wtóż rękawice ochronne.

SE: Varning! Skyddshandskar måste användas.

ES: Advertencia! Debe usar guantes protectores.

DK: Advarsel! Beskyttelseshandsker skal anvendes.

NO: Advarsel! Må bruke vernehansker.

PT: Aviso! Deve utilizar luvas de proteção.

RO: Avertisment ! Trebuie să purtați mănuși de protecție.

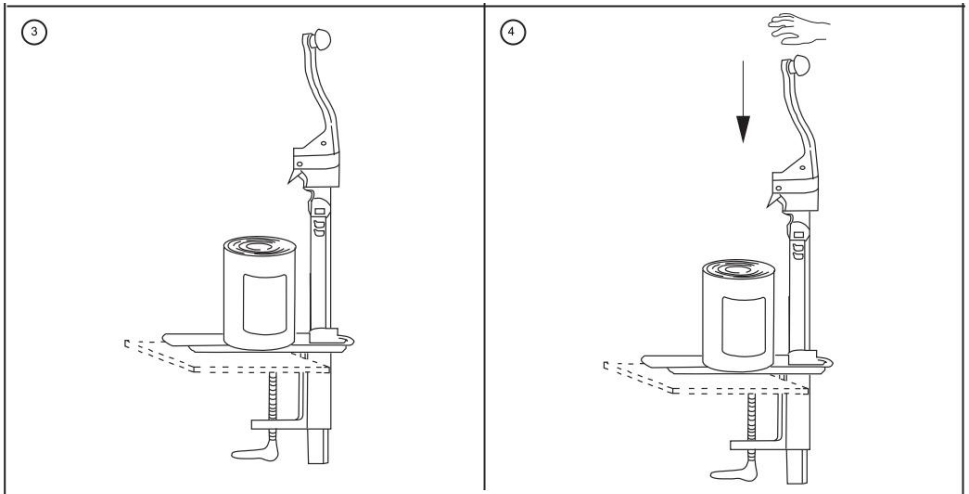
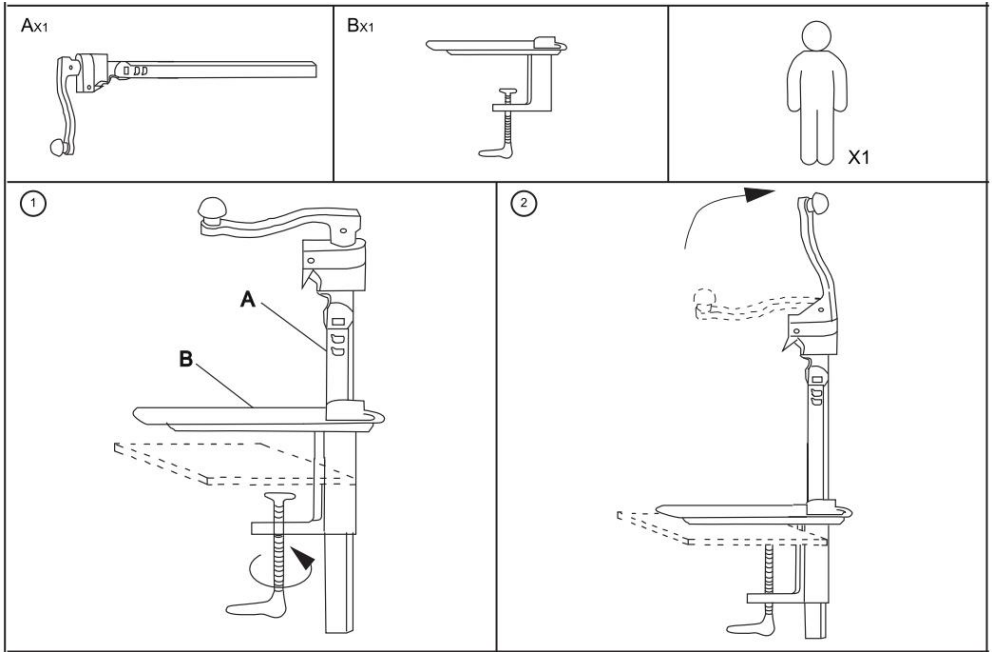
SI: Opozorilo! Nositi je treba zaščitne rokavice.

HU: Figyelmeztetés! Viseljen védőkesztyűt!

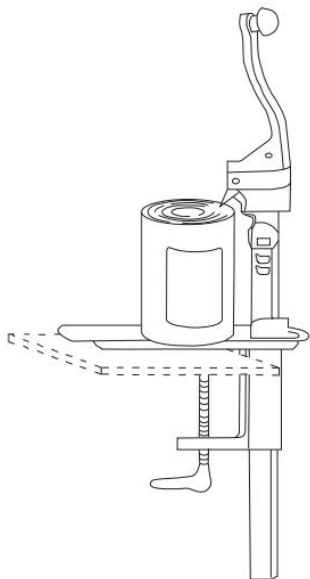
CZ: Varovani! Je třeba nosit ochranné rukavice.

SK: Varovanie! Musite používať ochranné rukavice.

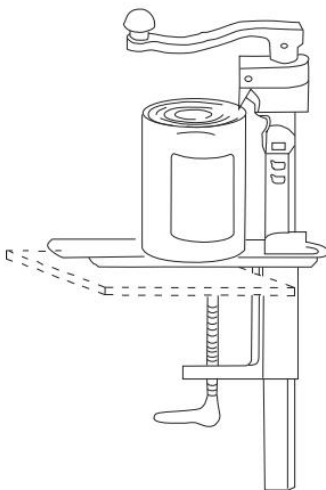




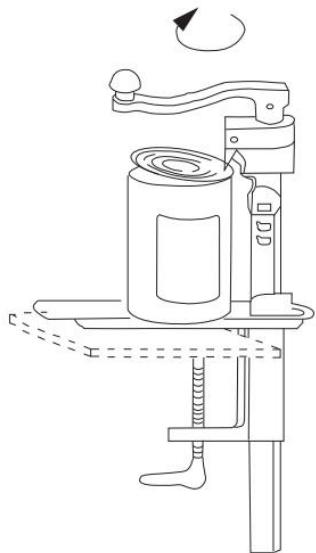
5



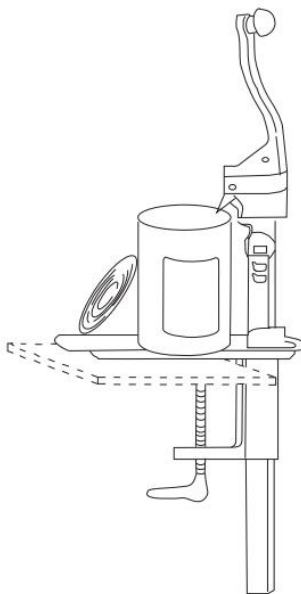
6



7



8



## CLEANING AND MAINTENANCE

**Can openers must be cleaned daily or after each extended use.**

**Regular maintenance helps prevent unwanted residue buildup and the growth of harmful bacteria.**

1. Use a stainless steel cleaning brush to remove all food and open can residue from gears, gear cavities and blades and food and can residue from blades.
2. Clean the blades, gears, and any splash areas on the can opener with warm water. Do not allow parts to soak.
3. Dry the cutter, gear, and can opener thoroughly with a dry cloth or towel.

**Address:** Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Shanghai

**EC REP:** SHUNSHUN GmbH. Römeräcker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Germany

**UK REP:** Pooledas Group Ltd. Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions  
Preston, United Kingdom

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD  
NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

**Made In China**

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **OUVRE-BOÎTE PROFESSIONNEL**

## **INSTRUCTIONS**

**MODÈLE : MM-ZG01-47/MM-ZT01-47/MM-ZG02-59**  
**MM-BXG-30 / MM-BXG-40**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.



**MODÈLE : MM-ZG01-47/MM-ZT01-47/MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Avertissement : Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

## PRODUCT DESCRIPTION

Il est utilisé pour ouvrir toutes sortes de boîtes de fer, pratique à utiliser. C'est un ustensile idéal pour les hôtels et les restaurants .

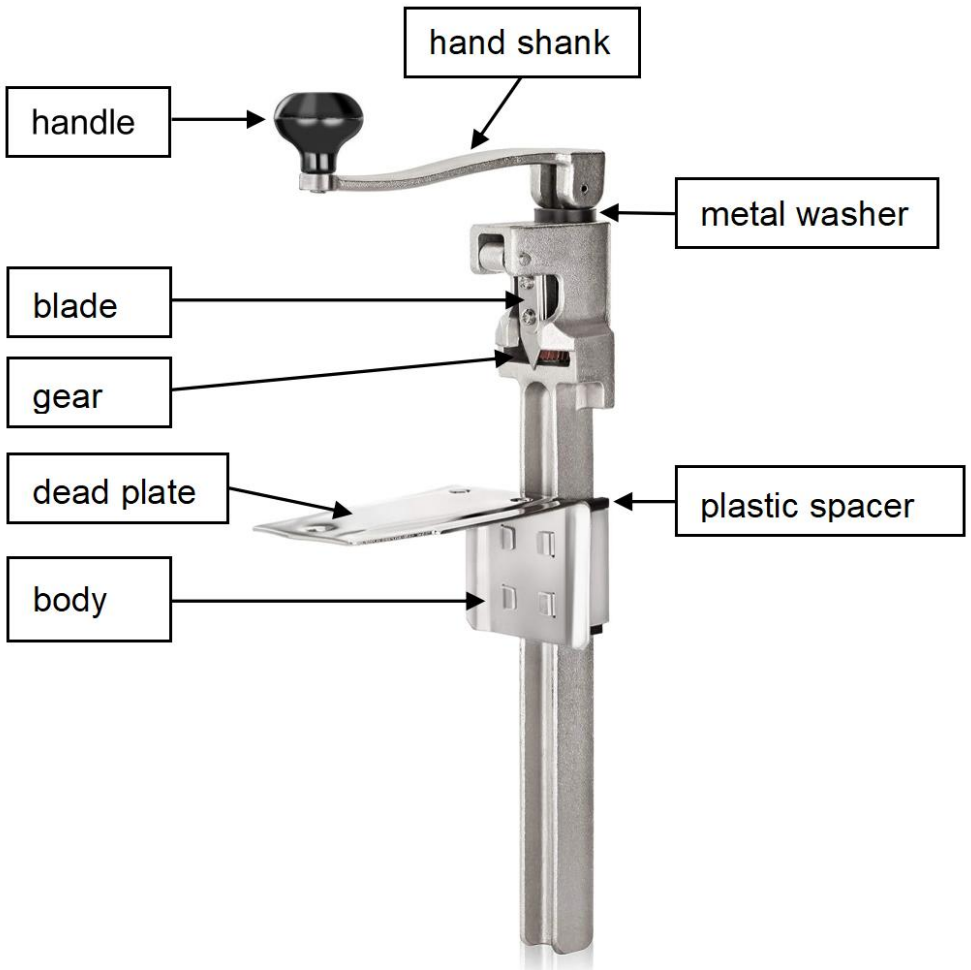
1. Après l'avoir utilisé, posez-le de côté avec la poignée en position horizontale, de manière à desserrer le ressort et à prolonger sa durée de vie.
2. Souvent utilisés, le couteau et l'équipement peuvent être portés pour la commodité du client, nous avons préparé un ensemble complet de pièces, veuillez commander en fonction de vos besoins.

## SPECIFICATION PARAMETERS

Modèle	Une hauteur applicable	Taille d'ouverture de la boîte
MM-ZG01-47	≤300 mm (11 pouces )	Peut ouvrir des canettes de tous diamètres jusqu'à 300 mm de hauteur.
MM-ZT01-47		
MM-BXG-30		
MM-ZG02-59	≤ 4 00mm ( 1 5,7 pouces )	Peut ouvrir des canettes de tous diamètres jusqu'à 300 mm de hauteur.
MM-BXG-40		
Matériau de charge B : SUS420 (qualité alimentaire, surface durcie.)		
REMARQUE : ouvrez la boîte dans le sens des aiguilles d'une montre, ne tournez pas la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre lors de l'ouverture de la boîte, sinon cela affectera l'effet d'ouverture.		

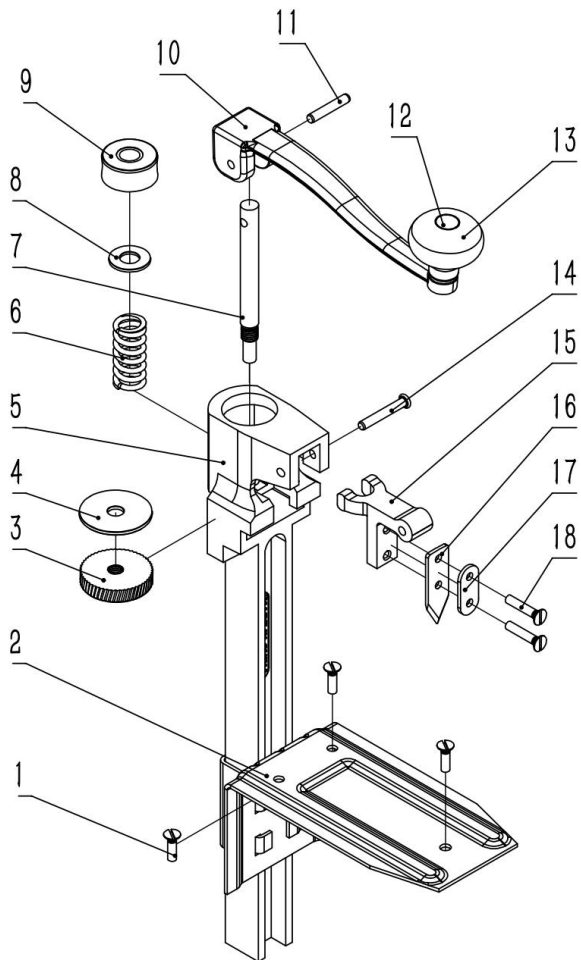


## PRODUCT DIAGRAM



\*L'image est à titre de référence uniquement, veuillez vous référer à

l'objet réel.



<b>Details of accessories</b>					
1	Serew	7	Arbor	13	Knod
2	Base	8	Sbring Washer	14	Knife Holder Pin
3	Gear	9	Bushing	15	Knife Holder
4	Gear Spacer	10	Handle	16	knife
5	Body	11	Handle Pin	17	knife Spacer
6	Spring	12	Kond Rivet	18	ScrewBase

## KINDLY REMINDER

### NOTE:

1. L'ouverture doit être proche du bord du pot. En raison de la dureté élevée de la lame, la position de l'ouverture ne doit pas être trop éloignée de l'engrenage pour éviter d'endommager la lame en raison d'une force latérale excessive lors de la rotation du culbuteur.
2. Après utilisation, placez les poignées ensemble en position horizontale. Desserrez le ressort pour prolonger sa durée de vie.
3. Les lames et les engrenages sont des consommables, veuillez les vérifier et les remplacer à temps.

## USAGE METHOD

1. Lorsque vous utilisez l'ouvre-boîte pour la première fois, fixez la base à une table ou un banc avec les vis de base et placez la canette sur une base métallique. La poignée est en position éclairée .
2. Vous trouverez une fente entre le couteau et le corps. Placez le fuselage dans le trou carré de la base et percez correctement le haut de la boîte avec le couteau.
3. Amenez la poignée en position horizontale et tournez-la vers la droite. Peut tourner automatiquement jusqu'à ce que le haut de la boîte se lève pour couper en douceur, en le soulevant pour éviter de tomber dans la

boîte.

4. Soulevez la poignée en position verticale. Soulevez la poignée et la tige et retirez la boîte ouverte.

### **Changer la lame :**

Le remplacement de la lame est relativement simple, dévissez directement deux vis, vous pouvez terminer le remplacement de la lame.

### **Changer de vitesse :**

1. Pour remplacer l'engrenage, vous devez tourner la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre lorsque l'engrenage ne tourne pas (vous pouvez choisir l'outil approprié à coller) et retirer les pièces lorsque la poignée tourne.

2. Lors de l'installation de l'engrenage, assemblez les rondelles et autres accessoires dans l'ordre d'origine, appuyez sur la poignée (appuyez sur le ressort interne) et tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour installer l'engrenage et les autres accessoires.


## **DIRECTIONS FOR USING**



Lorsque vous utilisez l'ouvre-boîte pour la première fois, fixez la base sur la table ou le banc avec une vis de base, puis placez la boîte sur une base métallique. Avec la poignée en



Amenez la poignée en position horizontale et tournez la poignée vers la droite. La boîte se retourne automatiquement jusqu'à ce que le haut de la

<p>position verticale, vous trouverez une fente entre le couteau et le corps, posez le corps jusqu'au trou carré de la base, en faisant à juste titre percer le dessus de la boîte par le couteau.</p>	<p>boîte soit découpé en douceur . Lorsque le dessus de la boîte se soulève, soulevez-le pour éviter de tomber dans le contenu de la boîte.</p>
	<p>Soulevez la poignée en position verticale. Soulevez la poignée et la barre et retirez la boîte ouverte.</p>

## MATTERS NEED ATTENTION



### PORTER DES PROTECTEURS GANTS

EN: Warning! Must wear protective gloves.

DE: Warnung! Schutzhandschuhe tragen.

FR: Avertissement ! Portez des gants de protection.

NL: Waarschuwing! Draag beschermende handschoenen.

IT: Avvertenza! Indossare guanti protettivi.

PL: Ostrzezenie! Wtóż rękawice ochronne.

SE: Varning! Skyddshandskar måste användas.

ES: ¡Advertencia! Debe usar guantes protectores.

DK: Advarsel! Beskyttelseshandsker skal anvendes.

NO: Advarsel! Må bruke vernehansker.

PT: Aviso! Deve utilizar luvas de protecção.

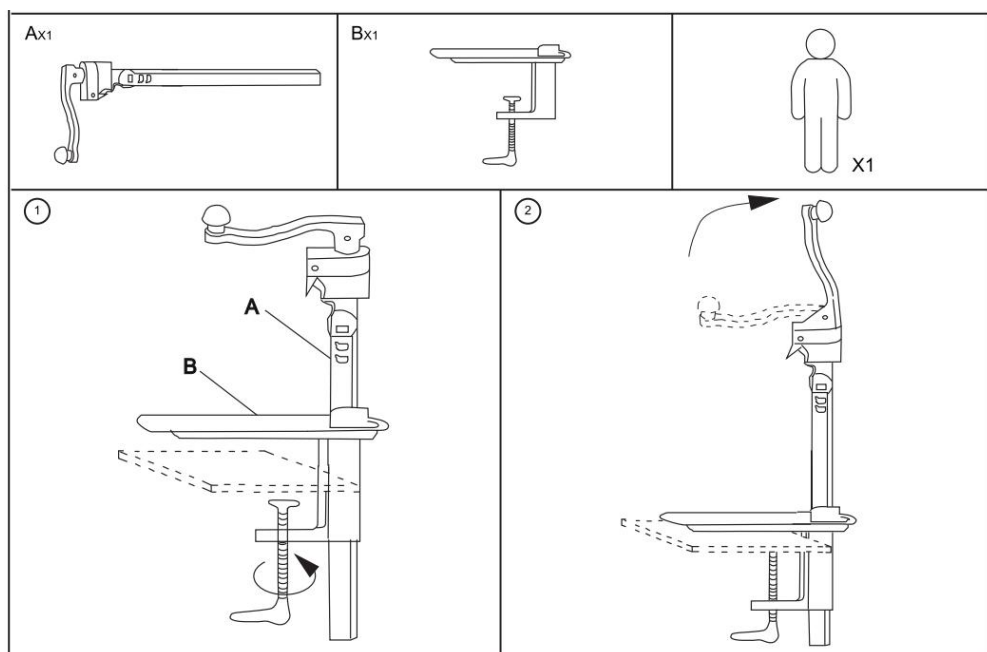
RO: Avertisment ! Trebuie să purtați mănuși de protecție.

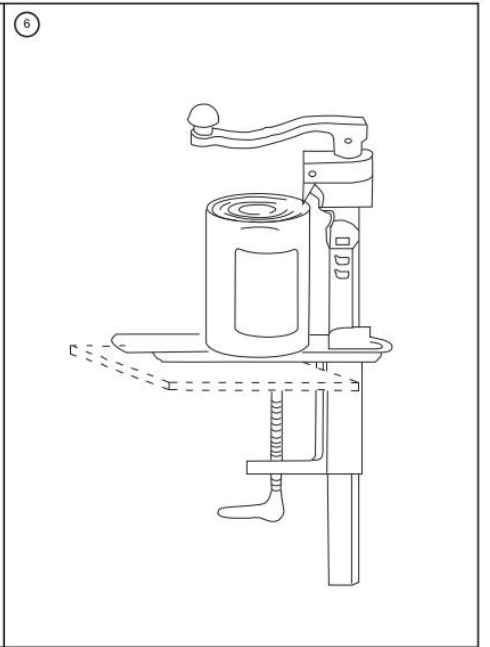
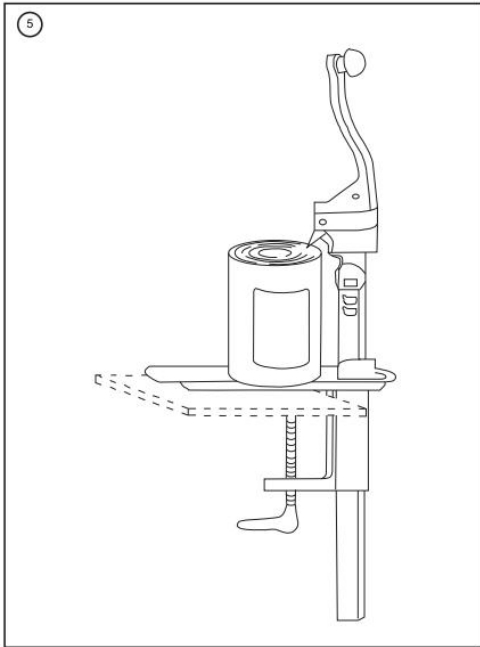
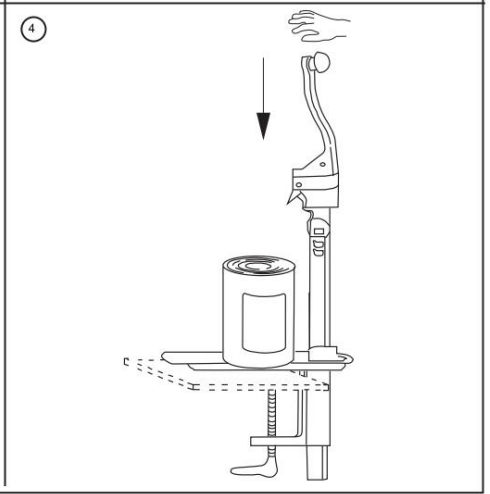
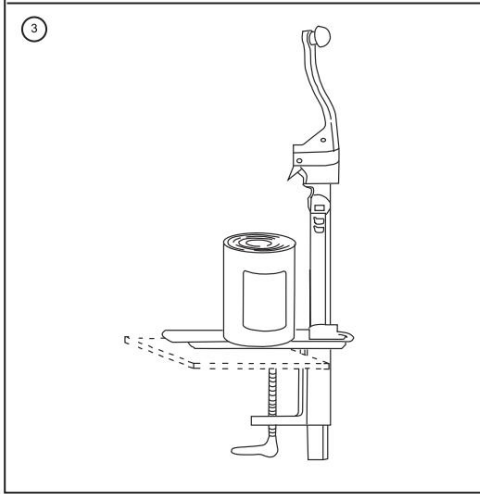
SI: Opozorilo! Nositi je treba zaščitne rokavice.

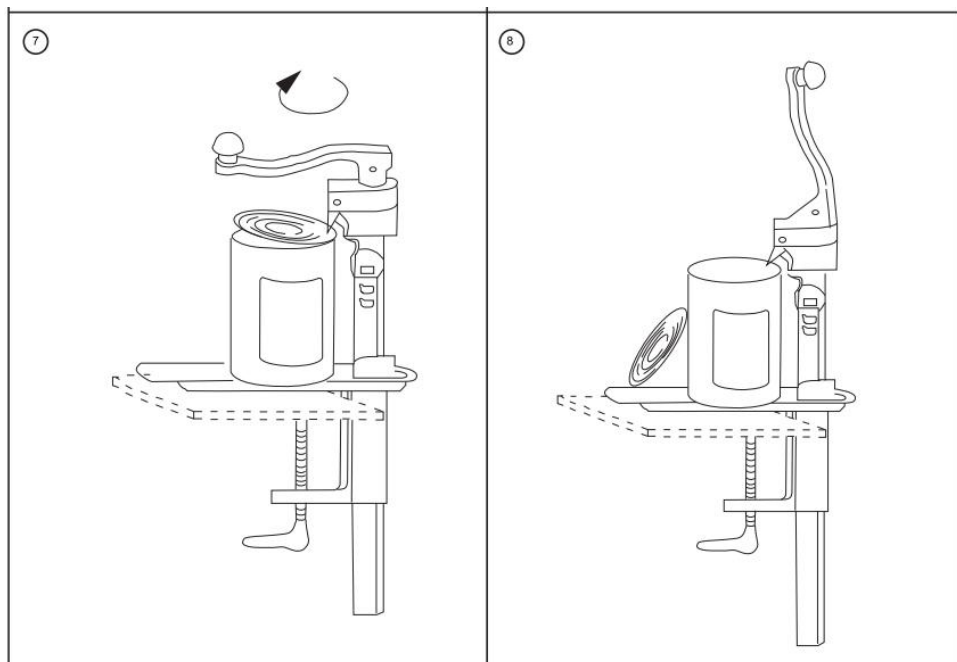
HU: Figyelmeztetés! Viseljen védőkesztyűt!

CZ: Varovani! Je třeba nosit ochranné rukavice.

SK: Varovanie! Musite používať ochranné rukavice.







## CLEANING AND MAINTENANCE

**Les ouvre-boîtes doivent être nettoyés quotidiennement ou après chaque utilisation prolongée.**

**Un entretien régulier aide à prévenir l'accumulation de résidus indésirables et la croissance de bactéries nocives .**

1. Utilisez une brosse de nettoyage en acier inoxydable pour éliminer tous les résidus de nourriture et de boîtes ouvertes provenant des engrenages, des cavités d'engrenages et des lames, ainsi que les résidus de nourriture et de boîtes de conserve des lames.
2. Nettoyez les lames, les engrenages et toutes les zones d'éclaboussures de l'ouvre-boîte avec de l'eau tiède. Ne laissez pas les pièces tremper.
3. Séchez soigneusement le cutter, l'équipement et l'ouvre-boîte avec un chiffon sec ou une serviette.



**Adresse** : Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Shanghai

**REPRÉSENTANT CE** : SHUNSHUN GmbH. Römeräcker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Allemagne

**UK REP** : Pooledas Group Ltd. Unit 5 Albert Edward House, The  
Pavilions Preston, Royaume-Uni

**Importé en Australie** : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETASTWOOD  
NSW 2122 Australie

**Importé aux États-Unis** : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166  
Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

**Fabriqué en Chine**

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technique Assistance et certificat de garantie électronique**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Support- und E-Garantie-Zertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **KOMMERZIELLER DOSENÖFFNER ANWEISUNGEN**

**MODELL: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**MODELL: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

## PRODUCT DESCRIPTION

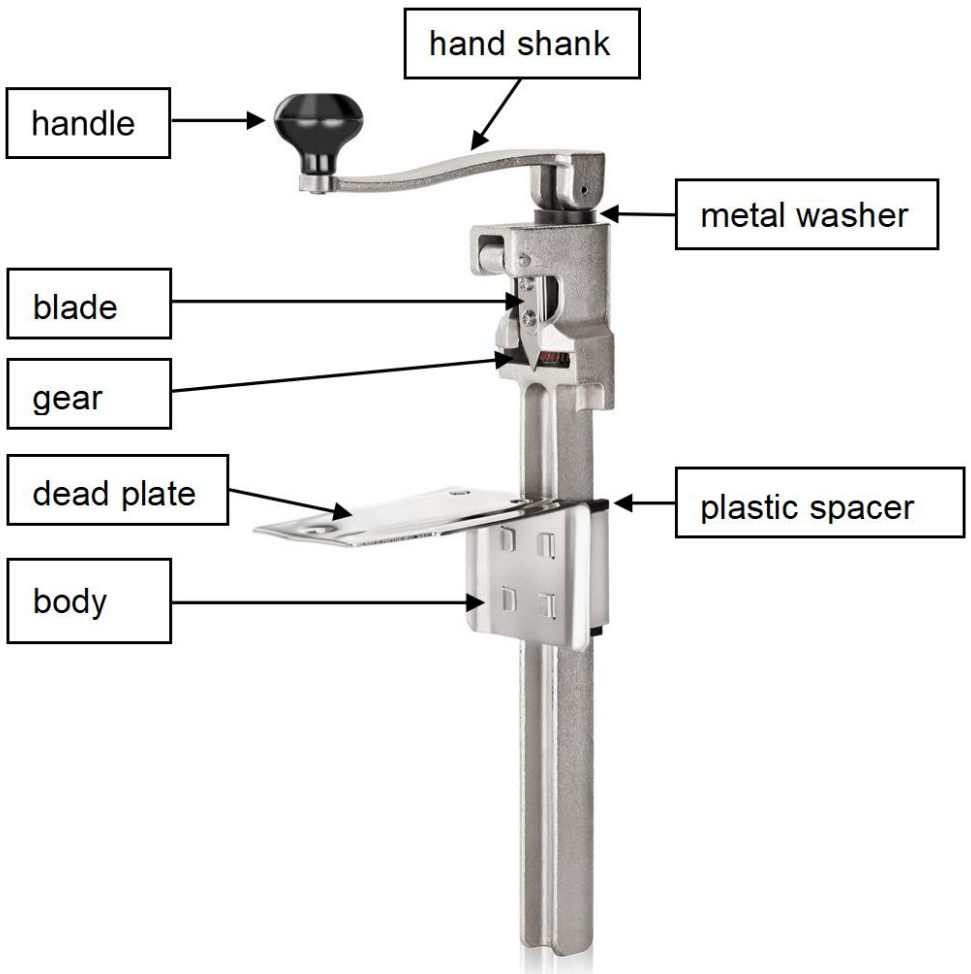
Es wird zum Öffnen aller Arten von Eisendosen verwendet und ist bequem zu bedienen. Es ist ein ideales Utensil für Hotels und Restaurants .

1. Legen Sie es nach dem Gebrauch mit dem Griff in die horizontale Position, um die Feder zu lösen und die Lebensdauer zu verlängern.
2. Messer und Ausrüstung werden häufig verwendet und können aus Bequemlichkeit für den Kunden getragen werden. Wir haben einen kompletten Teilesatz vorbereitet. Bitte bestellen Sie entsprechend Ihrem Bedarf.

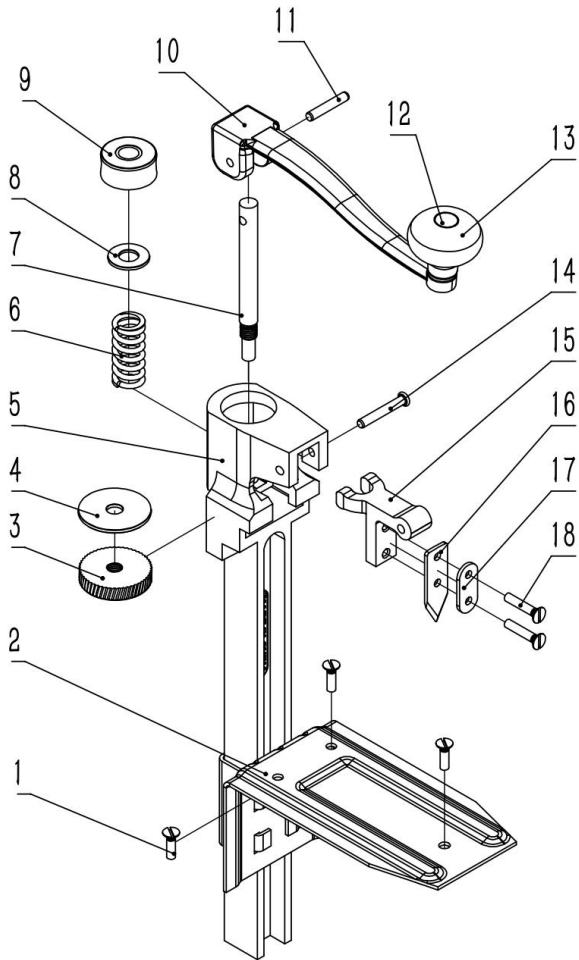
## SPECIFICATION PARAMETERS

Modell	Anwendbare Höhe	Dosenöffnungsgröße
MM-ZG01-47	≤300 mm (11 Zoll )	Kann Dosen mit einem Durchmesser von bis zu 300 mm und einer Höhe öffnen.
MM-ZT01-47		
MM-BXG-30		
MM-ZG02-59	≤ 4 00 mm (1 5,7 Zoll )	Kann Dosen mit einem Durchmesser von bis zu 300 mm und einer Höhe öffnen.
MM-BXG-40		
Klingenmaterial : SUS420 (Lebensmittelqualität, oberflächengehärtet).		
HINWEIS: Öffnen Sie die Dose im Uhrzeigersinn. Drehen Sie den Griff beim Öffnen der Dose nicht gegen den Uhrzeigersinn, da dies sonst den Öffnungseffekt beeinträchtigt.		

## PRODUCT DIAGRAM



\*Das Bild dient nur als Referenz, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Objekt.



<b>Details of accessories</b>					
1	Screw	7	Arbor	13	Knod
2	Base	8	Sbring Washer	14	Knife Holder Pin
3	Gear	9	Bushing	15	Knife Holder
4	Gear Spacer	10	Handle	16	knife
5	Body	11	Handle Pin	17	knife Spacer
6	Spring	12	Kond Rivet	18	ScrewBase

## KINDLY REMINDER

### NOTIZ:

1. Die Öffnung sollte sich in der Nähe des Randes des Glases befinden. Aufgrund der hohen Härte des Messers sollte die Position der Öffnung nicht zu weit vom Getriebe entfernt sein, um eine Beschädigung des Messers durch zu hohe Seitenkräfte beim Drehen des Kipphebels zu vermeiden.
2. Nach dem Gebrauch die Griffe zusammen in eine horizontale Position bringen. Lösen Sie die Feder, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
3. Klingen und Zahnräder sind Verbrauchsmaterialien. Bitte überprüfen und ersetzen Sie sie rechtzeitig.

## USAGE METHOD

1. Wenn Sie den Dosenöffner zum ersten Mal verwenden, befestigen Sie den Sockel mit den Sockelschrauben an einem Tisch oder einer Bank und stellen Sie die Dose auf einen Metallsockel. Der Griff befindet sich in einer beleuchteten Position .
2. Zwischen Messer und Körper befindet sich ein Schlitz. Setzen Sie den Rumpf in das quadratische Loch im Boden ein und durchstechen Sie die Oberseite der Dose ordnungsgemäß mit dem Messer.
3. Bringen Sie den Griff in die horizontale Position und drehen Sie den Griff nach rechts. Kann sich automatisch drehen, bis sich die Oberseite der Dose anhebt, um sie glatt zu schneiden, und sie herausheben, um zu verhindern, dass sie in die Dose fällt.
4. Heben Sie den Griff in die aufrechte Position. Heben Sie den Griff und die Stange an und entnehmen Sie die geöffnete Dose.

### **Wechseln Sie die Klinge :**

Der Klingenaustausch ist relativ einfach. Lösen Sie direkt zwei Schrauben, um den Klingenaustausch abzuschließen.

### **Den Gang wechseln :**

1. Um das Zahnrad auszutauschen, müssen Sie den Griff gegen den



Uhrzeigersinn drehen, wenn sich das Zahnrad nicht dreht (Sie können das entsprechende Werkzeug zum Aufkleben auswählen) und die Teile entfernen, wenn sich der Griff dreht.

2. Montieren Sie beim Einbau des Getriebes die Unterlegscheiben und anderes Zubehör in der ursprünglichen Reihenfolge, drücken Sie den Griff nach unten (drücken Sie die innere Feder) und drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, um das Getriebe und anderes Zubehör zu installieren.

## DIRECTIONS FOR USING



Wenn Sie den Dosenöffner zum ersten Mal verwenden, befestigen Sie die Basis mit der Basisschraube auf dem Tisch oder der Bank und stellen Sie die Dose dann auf die Metallbasis.

Wenn sich der Griff in aufrechter Position befindet, finden Sie einen Schlitz zwischen dem Messer und dem Körper. Setzen Sie den Körper in das quadratische Loch der Basis ein, sodass das Messer richtig in die Oberseite der Dose eindringt.



Bringen Sie den Griff in die horizontale Position und drehen Sie den Griff nach rechts. Die Dose dreht sich automatisch um, bis die Oberseite der Dose glatt ausgeschnitten ist. Wenn sich der Deckel der Dose anhebt, heben Sie sie heraus, um zu verhindern, dass sie in den Doseninhalt fällt.



Heben Sie den Griff in die aufrechte Position. Heben Sie Griff und Stange an und entfernen Sie die geöffnete Dose.

## MATTERS NEED ATTENTION



### TRAGEN SIE SCHUTZ HANDSCHUHE

EN: Warning! Must wear protective gloves.

DE: Warnung! Schutzhandschuhe tragen.

FR: Avertissement ! Portez des gants de protection.

NL: Waarschuwing! Draag beschermende handschoenen.

IT: Avvertenza! Indossare guanti protettivi.

PL: Ostrzezenie! Wtóż rękawice ochronne.

SE: Varning! Skyddshandskar måste användas.

ES: iAdvertencia! Debe usar guantes protectores.

DK: Advarsel! Beskyttelseshandsker skal anvendes.

NO: Advarsel! Må bruke vernehansker.

PT: Aviso! Deve utilizar luvas de protecção.

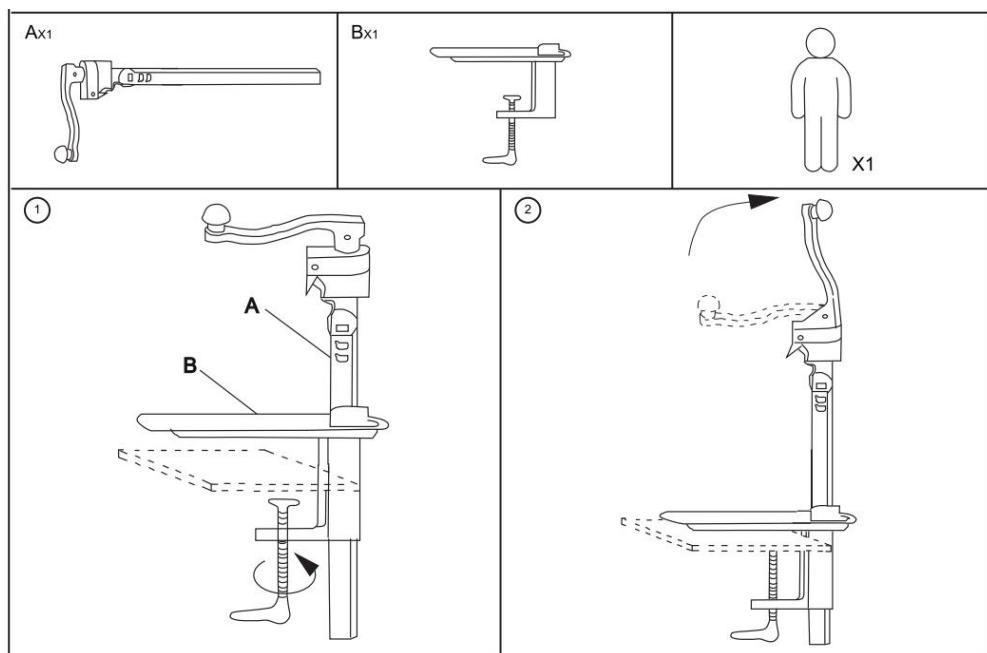
RO: Avertisment ! Trebuie să purtați mănuși de protecție.

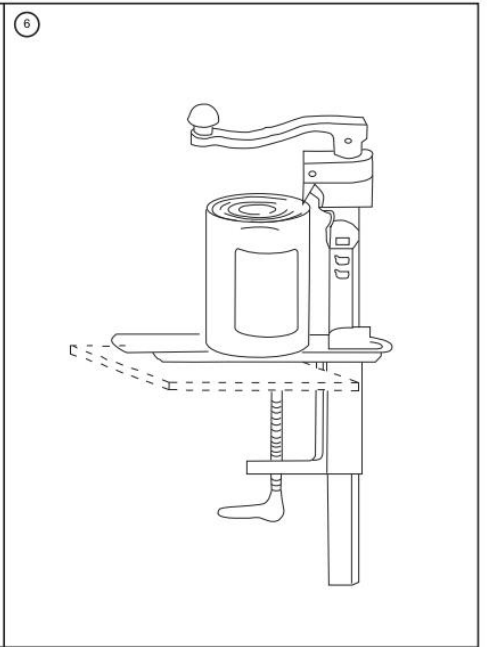
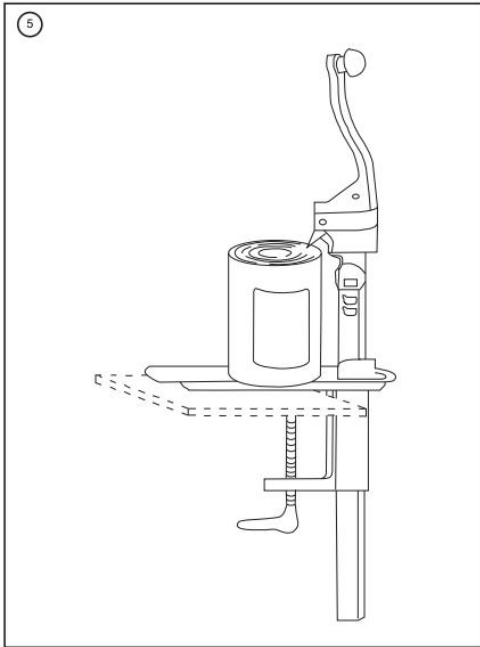
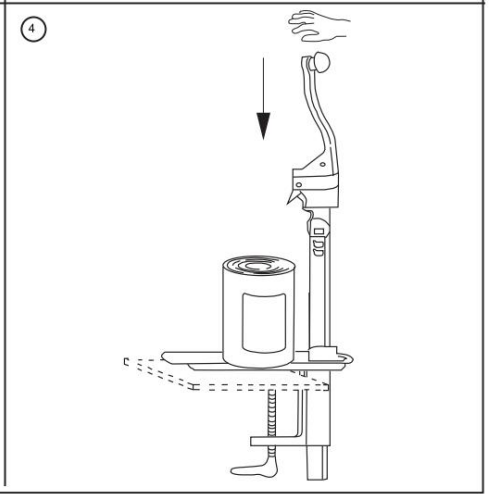
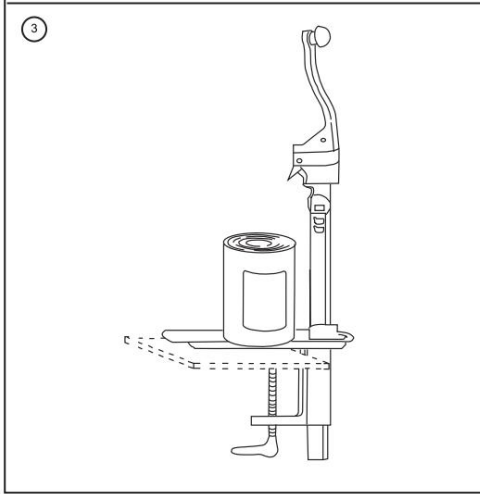
SI: Opozorilo! Nositi je treba zaščitne rokavice.

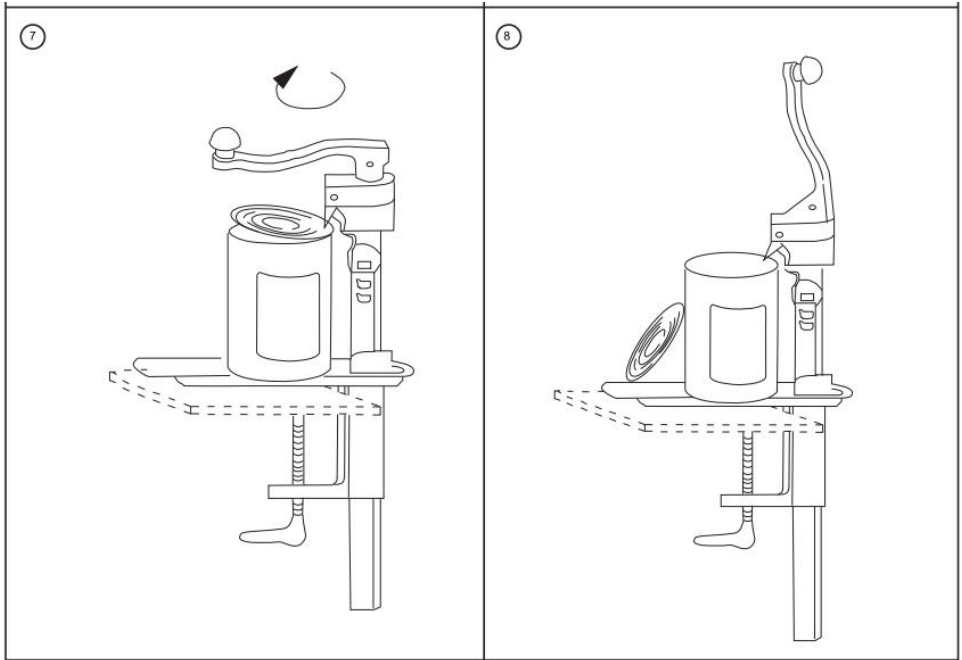
HU: Figyelmeztetés! Viseljen védőkesztyűt!

CZ: Varovani! Je třeba nosit ochranné rukavice.

SK: Varovanie! Musite používať ochranné rukavice.







## CLEANING AND MAINTENANCE

**Dosenöffner müssen täglich oder nach jedem längeren Gebrauch gereinigt werden.**

**Regelmäßige Wartung hilft, unerwünschte Rückstände und das Wachstum schädlicher Bakterien zu verhindern .**

1. Entfernen Sie mit einer Edelstahl-Reinigungsbürste alle Speisereste und offenen Dosenreste von Zahnrädern, Zahnradhohlräumen und Klingen sowie Speisereste und Dosenreste von den Klingen.
2. Reinigen Sie die Klingen, Zahnräder und alle Spritzbereiche am Dosenöffner mit warmem Wasser. Lassen Sie die Teile nicht durchnässen.
3. Trocknen Sie den Schneider, das Zahnrad und den Dosenöffner gründlich mit einem trockenen Tuch oder Handtuch ab.

**Adresse:** Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Shanghai

**EK-VERTRETER:** SHUNSHUN GmbH. Römeräcker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Deutschland

**UK REP :** Pooledas Group Ltd. Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions  
Preston, Vereinigtes Königreich

**Importiert nach AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**In die USA importiert:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

**In China hergestellt**

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Support- und E-Garantiezertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **APRISCATOLE COMMERCIALE**

### **ISTRUZIONI**

**MODELLO: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.



**MODELLO: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

## PRODUCT DESCRIPTION

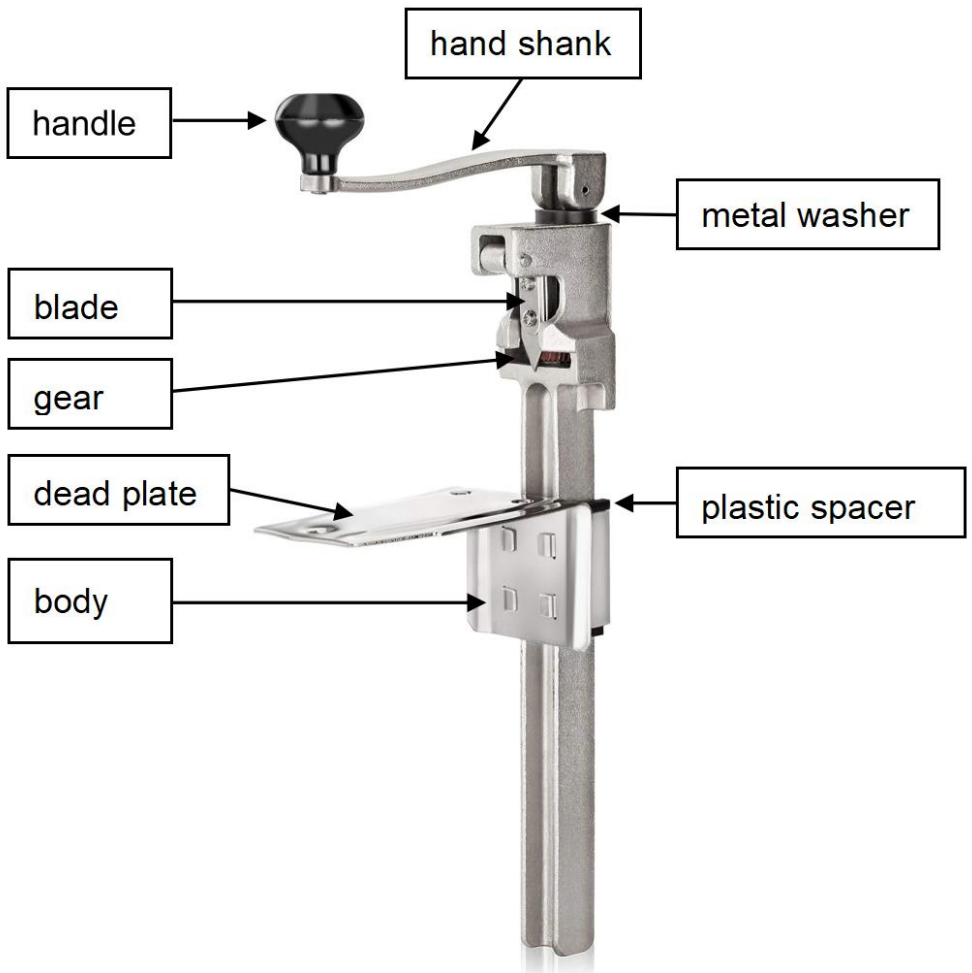
Viene utilizzato per aprire tutti i tipi di lattine di ferro, comodo da usare. È un utensile ideale per hotel e ristoranti .

1. Dopo averlo utilizzato, metterlo da parte con la maniglia in posizione orizzontale, in modo da allentare la molla e allungarne la durata.
2. Spesso utilizzati, il coltello e l'attrezzatura possono essere indossati per comodità del cliente, abbiamo preparato un set completo di parti, si prega di ordinare in base alle proprie esigenze.

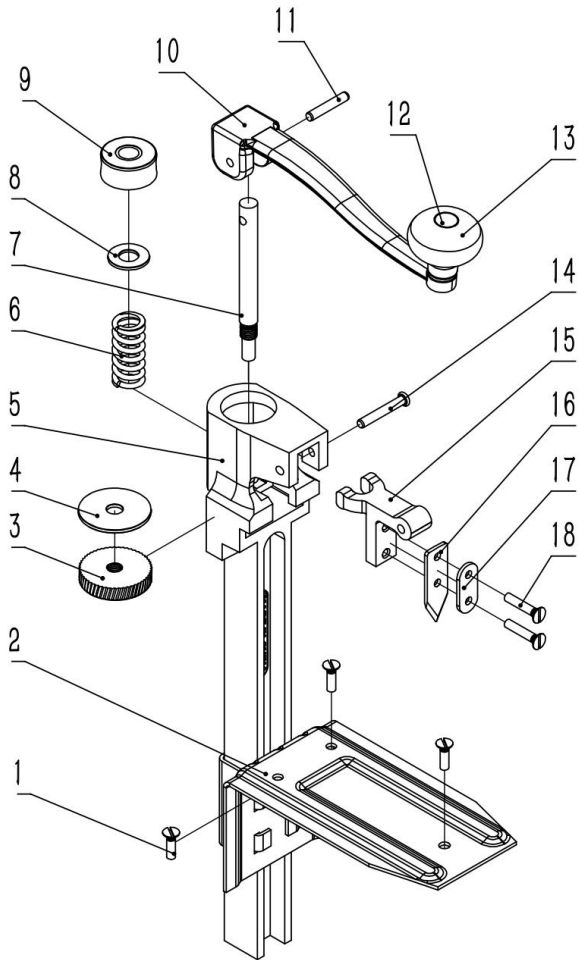
## SPECIFICATION PARAMETERS

Modello	Altezza applicabile	Dimensioni dell'apertura della lattina
MM-ZG01-47	≤300mm ( 11 pollici )	Può aprire lattine di tutti i diametri fino a 300 mm di altezza.
MM-ZT01-47		
MM-BXG-30		
MM-ZG02-59	≤ 4 00 mm ( 1 5,7 pollici )	Può aprire lattine di tutti i diametri fino a 300 mm di altezza.
MM-BXG-40		
Materiale lama : SUS420 ( Per uso alimentare, superficie indurita. )		
NOTA: aprire la lattina in senso orario, non ruotare la maniglia in senso antiorario durante l'apertura della lattina, altrimenti ciò influirà sull'effetto di apertura.		

## PRODUCT DIAGRAM



\*L'immagine è solo di riferimento, fare riferimento all'oggetto reale.



<b>Details of accessories</b>					
1	Screw	7	Arbor	13	Knod
2	Base	8	Sbring Washer	14	Knife Holder Pin
3	Gear	9	Bushing	15	Knife Holder
4	Gear Spacer	10	Handle	16	knife
5	Body	11	Handle Pin	17	knife Spacer
6	Spring	12	Kond Rivet	18	ScrewBase

## KINDLY REMINDER

### NOTA:

1. L'apertura dovrebbe essere vicino al bordo del barattolo. A causa dell'elevata durezza della lama, la posizione dell'apertura non dovrebbe essere troppo lontana dall'ingranaggio per evitare di danneggiare la lama a causa dell'eccessiva forza laterale durante la rotazione del bilanciante.
2. Dopo l'uso, unire le maniglie in posizione orizzontale. Allentare la molla per prolungarne la durata.
3. Le lame e gli ingranaggi sono materiali di consumo, si prega di controllarli e sostituirli in tempo.

## USAGE METHOD

1. Quando si utilizza l'apriscatole per la prima volta, fissare la base a un tavolo o una panca con le viti della base e posizionare la base della lattina in metallo. La maniglia è in posizione illuminata .
2. Troverai una fessura tra il coltello e il corpo. Posiziona la fusoliera nel foro quadrato alla base e fora adeguatamente la parte superiore della lattina con il coltello.
3. Portare la maniglia in posizione orizzontale e girarla verso destra. Può ruotare automaticamente fino a quando la parte superiore della lattina si solleva per tagliare senza intoppi, sollevandola per evitare di cadere nella lattina.
4. Sollevare la maniglia in posizione verticale. Sollevare la maniglia e l'asta e rimuovere la lattina aperta.

### **Cambia la lama :**

La sostituzione della lama è relativamente semplice, svitando direttamente due viti è possibile completare la sostituzione della lama.

### **Cambia la marcia :**

1. Per sostituire l'ingranaggio, è necessario ruotare la maniglia in senso antiorario quando l'ingranaggio non ruota (è possibile scegliere lo strumento appropriato da attaccare) e rimuovere le parti quando la

maniglia ruota.

2. Durante l'installazione dell'ingranaggio, montare le rondelle e gli altri accessori nella sequenza originale, premere verso il basso la maniglia (premere la molla interna) e ruotare la maniglia in senso orario per installare l'ingranaggio e gli altri accessori.

## DIRECTIONS FOR USING



Quando si utilizza l'apricatole per la prima volta, fissare la base sul tavolo o sulla panca con la vite della base, quindi posizionare la lattina sulla base metallica. Con il manico in posizione verticale, troverai una fessura tra il coltello e il corpo, metti il corpo nel foro quadrato della base, facendo in modo che il coltello fori correttamente la parte superiore della lattina.



Portare la maniglia in posizione orizzontale e la maniglia del barattolo a destra. La lattina gira automaticamente finché la parte superiore della lattina non viene ritagliata senza problemi. Quando la parte superiore della lattina si solleva, sollevala per evitare di cadere nel contenuto della lattina.



Sollevare la maniglia in posizione verticale. Sollevare la maniglia e la barra e rimuovere la lattina aperta.

## MATTERS NEED ATTENTION



### PROTETTIVO ALL'USURA GUANTI

EN: Warning! Must wear protective gloves.

DE: Warnung! Schutzhandschuhe tragen.

FR: Avertissement ! Portez des gants de protection.

NL: Waarschuwing! Draag beschermende handschoenen.

IT: Avvertenza! Indossare guanti protettivi.

PL: Ostrzezenie! Wtóż rękawice ochronne.

SE: Varning! Skyddshandskar måste användas.

ES: iAdvertencia! Debe usar guantes protectores.

DK: Advarsel! Beskyttelseshandsker skal anvendes.

NO: Advarsel! Må bruke vernehansker.

PT: Aviso! Deve utilizar luvas de protecção.

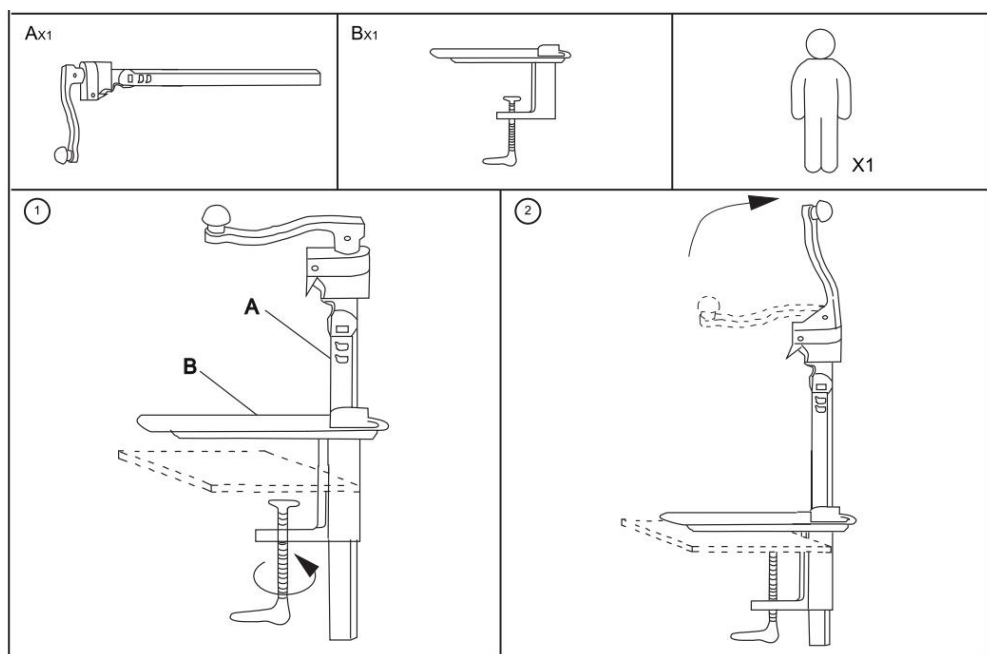
RO: Avertisment ! Trebuie să purtați mănuși de protecție.

SI: Opozorilo! Nositi je treba zaščitne rokavice.

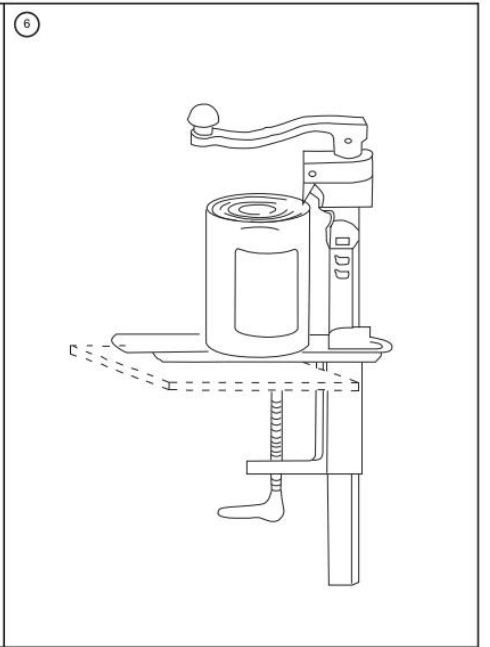
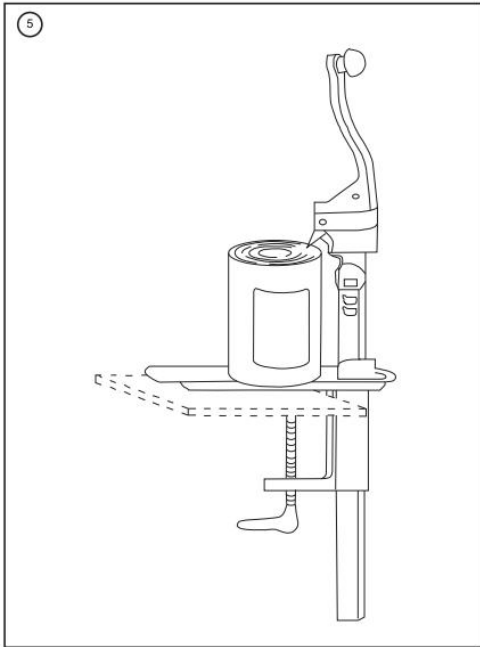
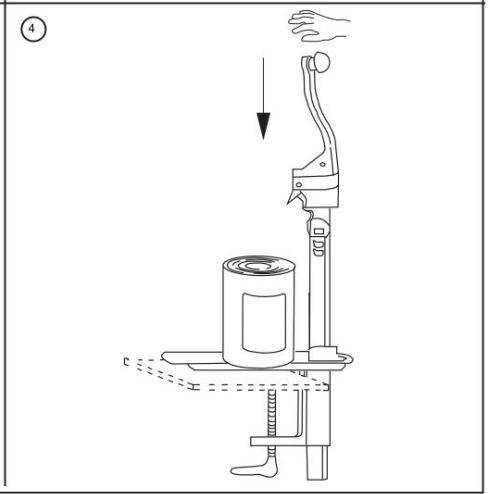
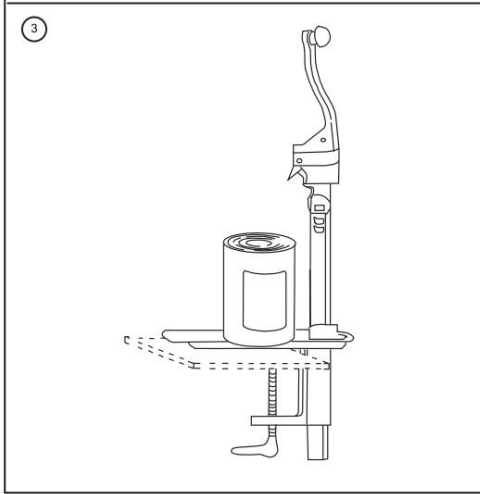
HU: Figyelmeztetés! Viseljen védőkesztyűt!

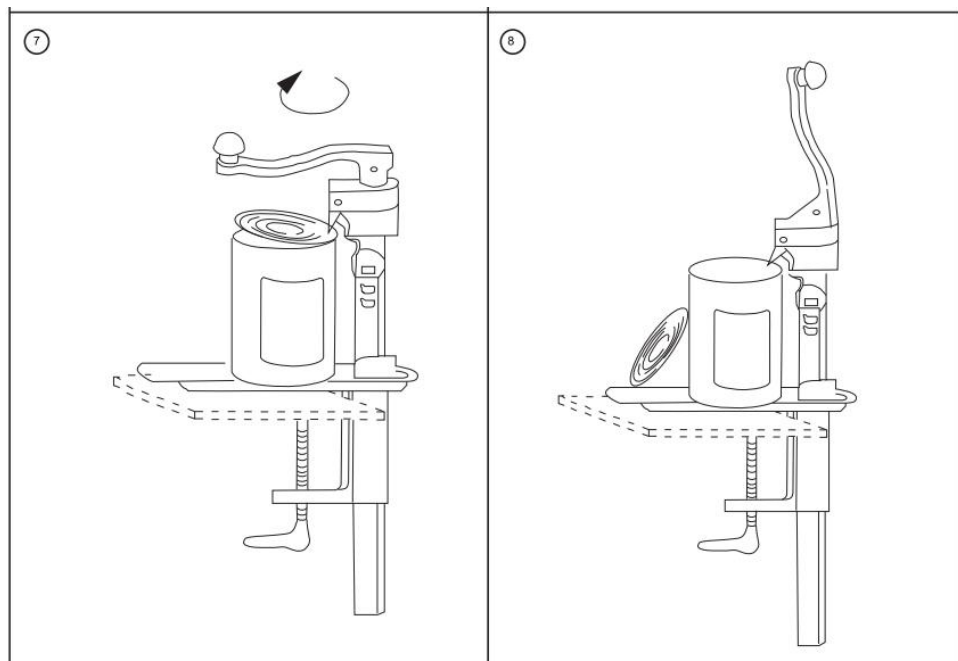
CZ: Varovani! Je třeba nosit ochranné rukavice.

SK: Varovanie! Musite používať ochranné rukavice.









## CLEANING AND MAINTENANCE

**Gli apriscatole devono essere puliti quotidianamente o dopo ogni utilizzo prolungato.**

**Una manutenzione regolare aiuta a prevenire l'accumulo di residui indesiderati e la crescita di batteri nocivi .**

1. Utilizzare una spazzola per la pulizia in acciaio inossidabile per rimuovere tutto il cibo e i residui di lattine aperte dagli ingranaggi, le cavità degli ingranaggi e le lame, nonché i residui di cibo e di lattina dalle lame.
2. Pulisci le lame, gli ingranaggi e le eventuali aree soggette a schizzi sull'apriscatole con acqua tiepida. Non lasciare che le parti si impregnino.
3. Asciugare accuratamente la taglierina, l'ingranaggio e l'apriscatole con un panno o un asciugamano asciutto.

**Indirizzo:** Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Shanghai

**RAPPRESENTANTE CE:** SHUNSHUN GmbH. Römeräcker 9  
Z2021,76351

Linkenheim-Hochstetten, Germania

**REP UK :** Pooledas Group Ltd. Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions  
Preston, Regno Unito

**Importato in AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD  
NSW 2122 Australia

**Importato negli Stati Uniti:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166  
Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

**Made in China**

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR®**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Técnico Soporte y certificado de garantía electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **ABRELATAS COMERCIAL**

### **INSTRUCCIONES**

**MODELO: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**MODELO: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Advertencia: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.

## PRODUCT DESCRIPTION

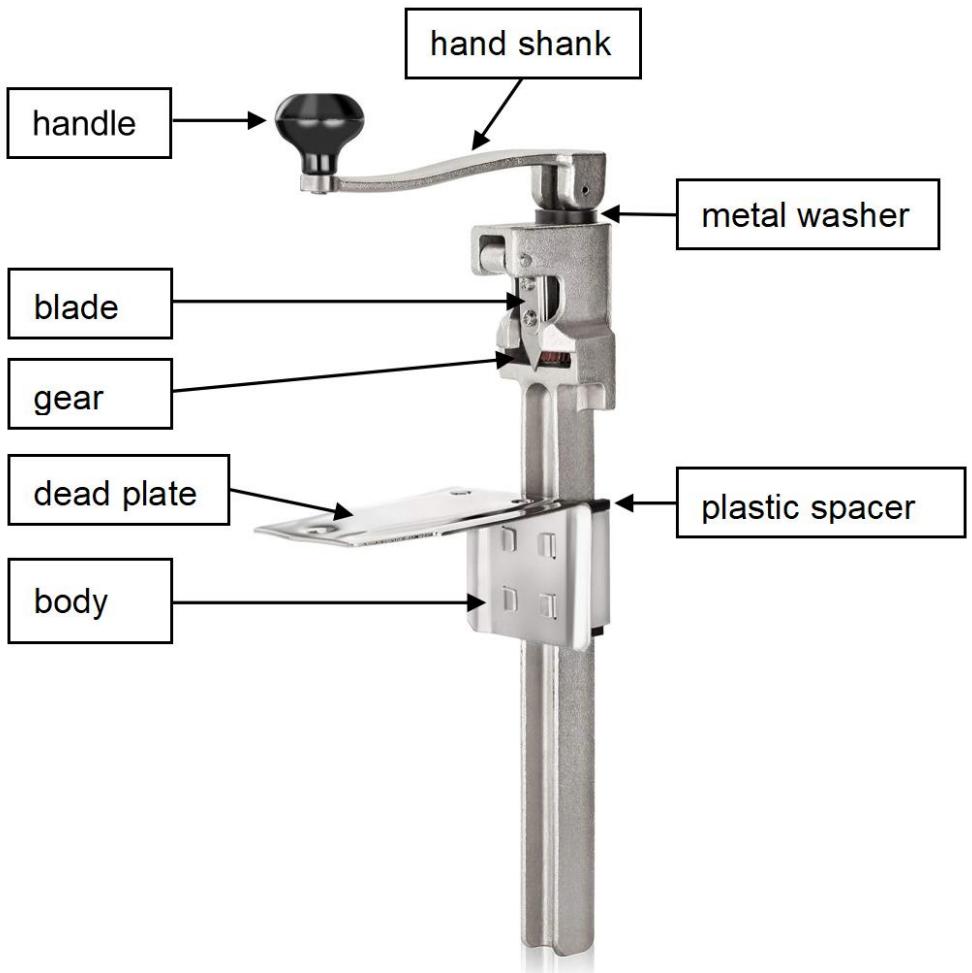
Se utiliza para abrir todo tipo de latas de hierro, es cómodo de operar. Es un utensilio ideal para hoteles y restaurantes .

1. Después de usarlo, déjelo a un lado con el mango en posición horizontal, para aflojar el resorte y alargar su vida útil.
2. De uso frecuente, se pueden usar cuchillos y equipos para comodidad del cliente, preparamos un juego completo de piezas, solicite según sus necesidades.

## SPECIFICATION PARAMETERS

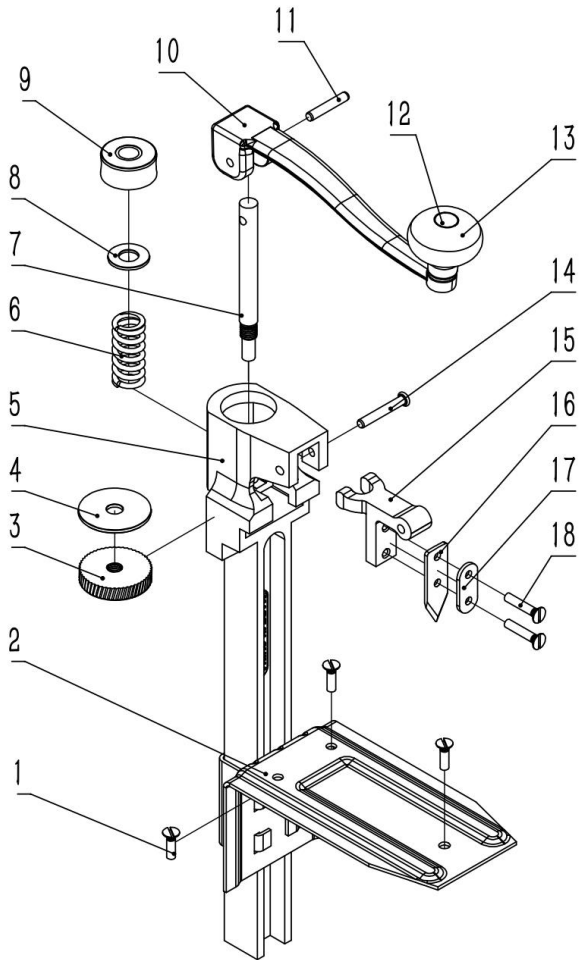
Modelo	Una altura aplicable	Tamaño de apertura de lata
MM-ZG01-47	≤300 mm (11 pulgadas )	Puede abrir latas de todos los diámetros hasta 300 mm de altura.
MM-ZT01-47		
MM-BXG-30		
MM-ZG02-59	≤ 400 mm (1 5,7 pulgadas )	Puede abrir latas de todos los diámetros hasta 300 mm de altura.
MM-BXG-40		
Material de carga B : SUS420 (calidad alimentaria, superficie endurecida).		
NOTA: Abra la lata en el sentido de las agujas del reloj, no gire la manija en el sentido contrario a las agujas del reloj al abrir la lata, de lo contrario afectará el efecto de apertura.		

## PRODUCT DIAGRAM



\*La imagen es solo de referencia, consulte el objeto real.





<b>Details of accessories</b>					
1	Screw	7	Arbor	13	Knod
2	Base	8	Sbring Washer	14	Knife Holder Pin
3	Gear	9	Bushing	15	Knife Holder
4	Gear Spacer	10	Handle	16	knife
5	Body	11	Handle Pin	17	knife Spacer
6	Spring	12	Kond Rivet	18	ScrewBase

## KINDLY REMINDER

### NOTA:

1. La abertura debe estar cerca del borde del frasco. Debido a la alta dureza de la pala, la posición de la apertura no debe estar demasiado alejada del engranaje para evitar dañar la pala debido a una fuerza lateral excesiva al girar el balancín.
2. Después de su uso, coloque las asas juntas en posición horizontal. Afloje el resorte para extender su vida útil.
3. Las cuchillas y los engranajes son consumibles; revíselos y reemplácelos a tiempo.

## USAGE METHOD

1. Cuando utilice el abrelatas por primera vez, fije la base a una mesa o banco con los tornillos de la base y coloque la lata sobre una base metálica. La manija está en una posición iluminada .
2. Encontrarás una ranura entre el cuchillo y el cuerpo. Coloque el fuselaje en el orificio cuadrado de la base y perforo adecuadamente la parte superior de la lata con el cuchillo.
3. Lleve el mango a la posición horizontal y gírelo hacia la derecha. Puede girar automáticamente hasta que la parte superior de la lata se levante para cortar suavemente, levantándola para evitar que caiga dentro de la lata.
4. Levante la manija a la posición vertical. Levante la manija y la varilla y retire la lata abierta.

### **Cambiar la hoja :**

El reemplazo de la hoja es relativamente simple, desenrosque directamente dos tornillos y puede completar el reemplazo de la hoja.

### **Cambiar de marcha :**

1. Para reemplazar el engranaje, debe girar la manija en sentido antihorario cuando el engranaje no gira (puede elegir la herramienta adecuada para pegar) y quitar las piezas cuando la manija gira.

2. Al instalar el engranaje, monte las arandelas y otros accesorios en la secuencia original, presione hacia abajo la manija (presione el resorte interno) y gire la manija en el sentido de las agujas del reloj para instalar el engranaje y otros accesorios.

## DIRECTIONS FOR USING



Cuando utilice el abrelatas por primera vez, fije la base a la mesa o banco con un tornillo de base y luego coloque la lata sobre una base de metal. Con el mango en posición vertical, encontrará una ranura entre el cuchillo y el cuerpo, coloque el cuerpo en el orificio cuadrado de la base, haciendo que el cuchillo perforo la parte superior de la lata.



Lleve la manija a la posición horizontal y gire la manija hacia la derecha. La lata gira automáticamente hasta que la parte superior de la lata se corte suavemente. A medida que la parte superior de la lata se levante, levántela para evitar que caiga dentro del contenido de la lata.



Levante la manija a la posición vertical. Levante la manija y la barra y retire la lata abierta.

## MATTERS NEED ATTENTION



### DESGASTE PROTECCIÓN GUANTES

EN: Warning! Must wear protective gloves.

DE: Warnung! Schutzhandschuhe tragen.

FR: Avertissement ! Portez des gants de protection.

NL: Waarschuwing! Draag beschermende handschoenen.

IT: Avvertenza! Indossare guanti protettivi.

PL: Ostrzeżenie! Wtóż rękawice ochronne.

SE: Varning! Skyddshandskar måste användas.

ES: ¡Advertencia! Debe usar guantes protectores.

DK: Advarsel! Beskyttelseshandsker skal anvendes.

NO: Advarsel! Må bruke vernehansker.

PT: Aviso! Deve utilizar luvas de protecção.

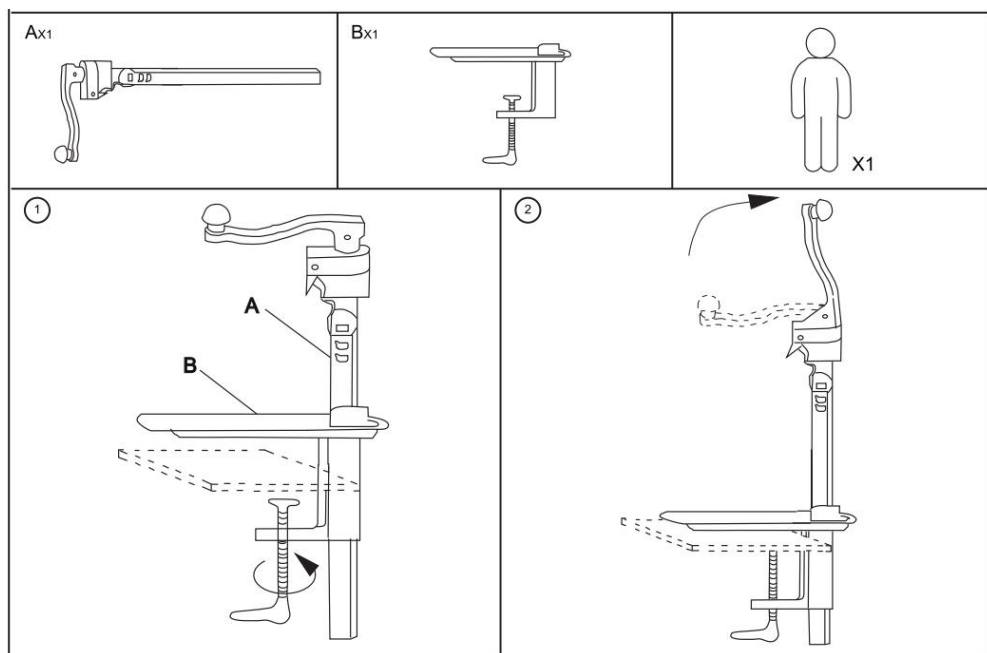
RO: Avertisment ! Trebuie să purtați mănuși de protecție.

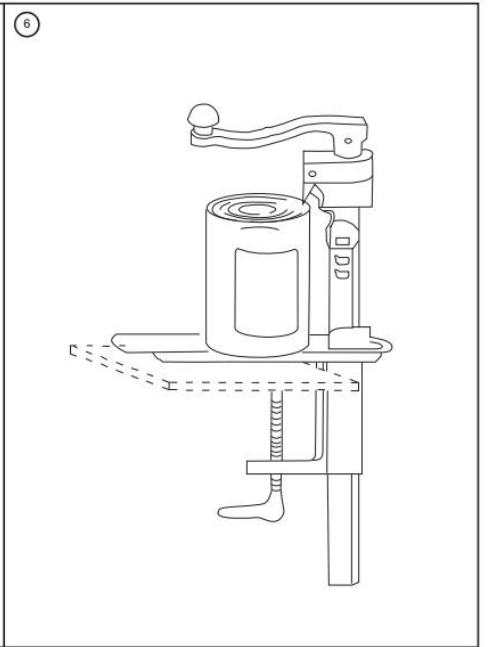
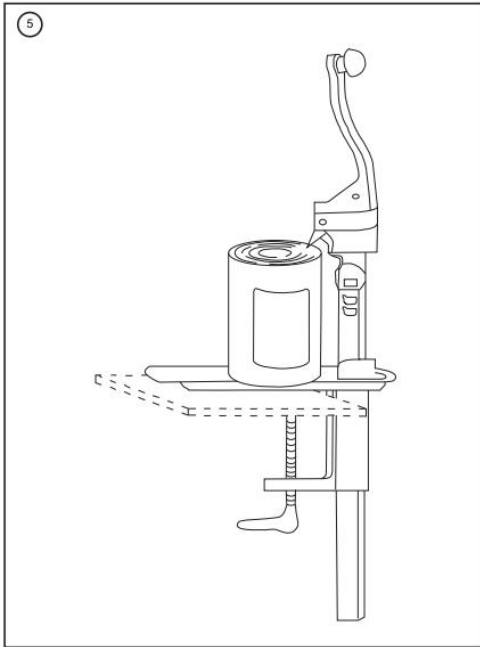
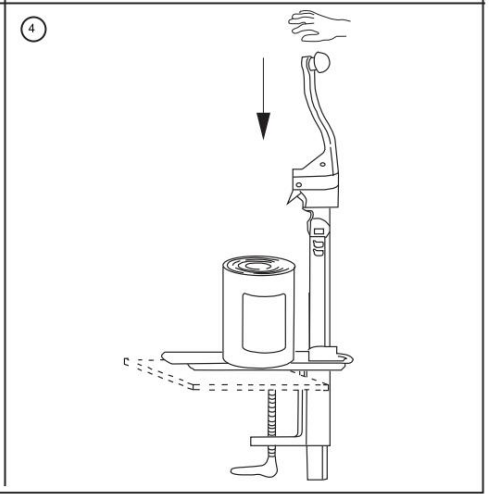
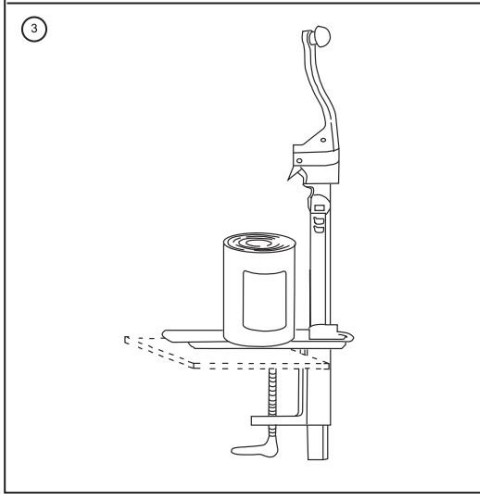
SI: Opozorilo! Nositi je treba zaščitne rokavice.

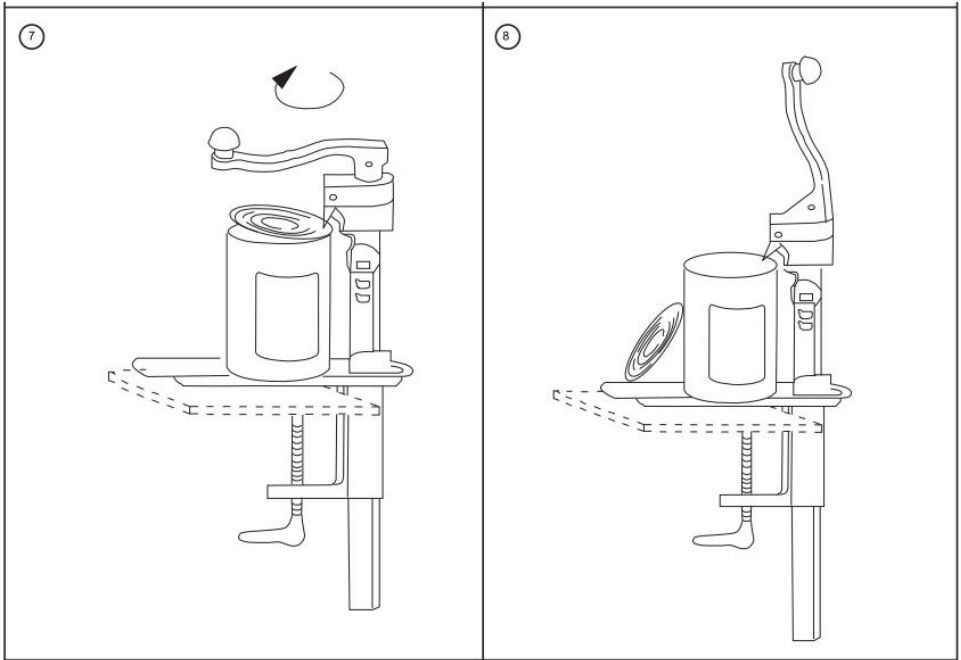
HU: Figyelmeztetés! Viseljen védőkesztyűt!

CZ: Varovani! Je třeba nosit ochranné rukavice.

SK: Varovanie! Musite používať ochranné rukavice.







## CLEANING AND MAINTENANCE

**Los abrelatas deben limpiarse diariamente o después de cada uso prolongado.**

**El mantenimiento regular ayuda a prevenir la acumulación de residuos no deseados y el crecimiento de bacterias dañinas .**

1. Utilice un cepillo de limpieza de acero inoxidable para eliminar toda la comida y los residuos de latas abiertas de los engranajes, las cavidades de los engranajes y las cuchillas, y los residuos de comida y latas de las cuchillas.
2. Limpie las cuchillas, los engranajes y las áreas de salpicaduras del abrelatas con agua tibia. No permita que las piezas se remojen.
3. Seque bien el cortador, el engranaje y el abrelatas con un paño o toalla seca.

**Dirección:** Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Shanghai

**REPRESENTANTE CE:** SHUNSHUN GmbH. Römeräcker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Alemania

**REPRESENTANTE DEL REINO UNIDO :** Pooledas Group Ltd. Unidad 5  
Albert Edward House, The Pavilions Preston, Reino Unido

**Importado a AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET ASTWOOD  
NSW 2122 Australia

**Importado a EE. UU.:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

**Hecho en china**



**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **KOMERCYJNY OTWIERACZ DO PUSZEK**

### **INSTRUKCJE**

**MODEL: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59**  
**MM-BXG-30 / MM-BXG-40**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**MODEL: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Ostrzeżenie — aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

## PRODUCT DESCRIPTION

Służy do otwierania wszelkiego rodzaju puszek żelaznych, jest wygodny w obsłudze. Jest idealnym narzędziem do hoteli i restauracji .

1. Po użyciu odłóż go na bok z uchwytem do pozycji poziomej, aby poluzować sprężynę i wydłużyć jej żywotność.

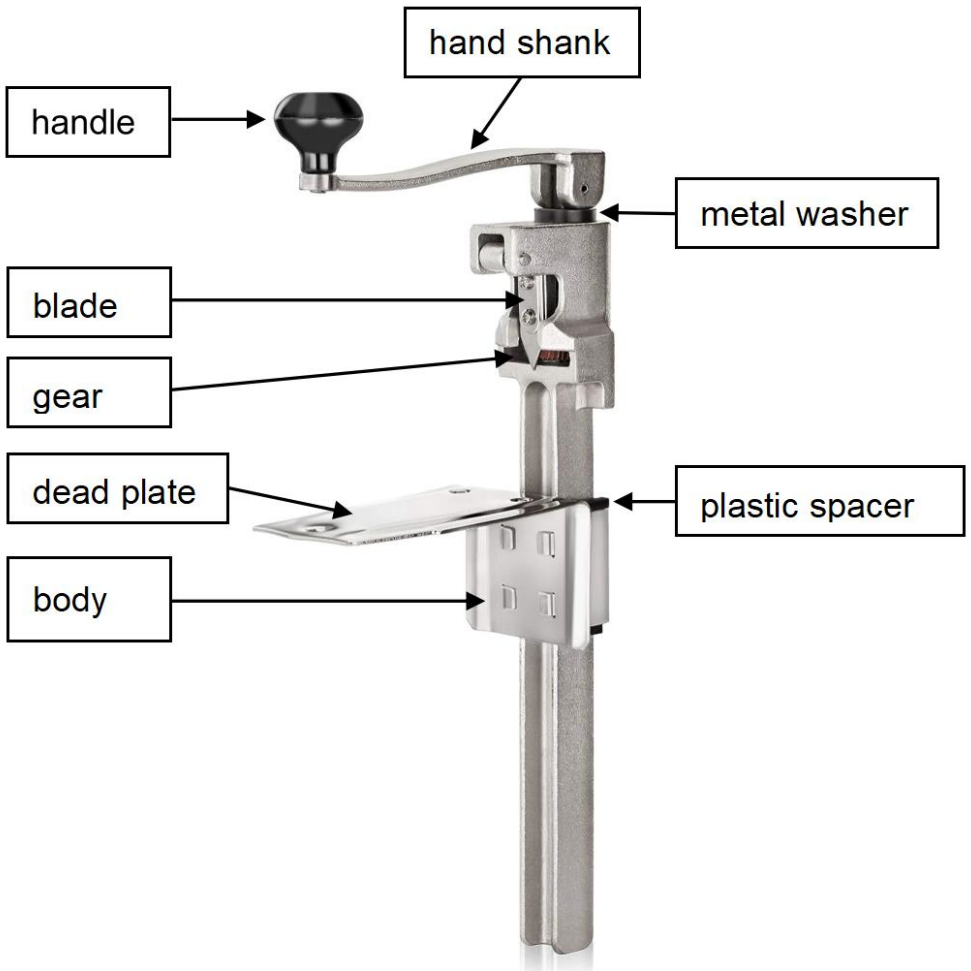
2. Często używany nóż i sprzęt mogą być noszone dla wygody klienta.

Przygotowaliśmy kompletny zestaw części, prosimy zamawiać zgodnie ze swoimi potrzebami.

## SPECIFICATION PARAMETERS

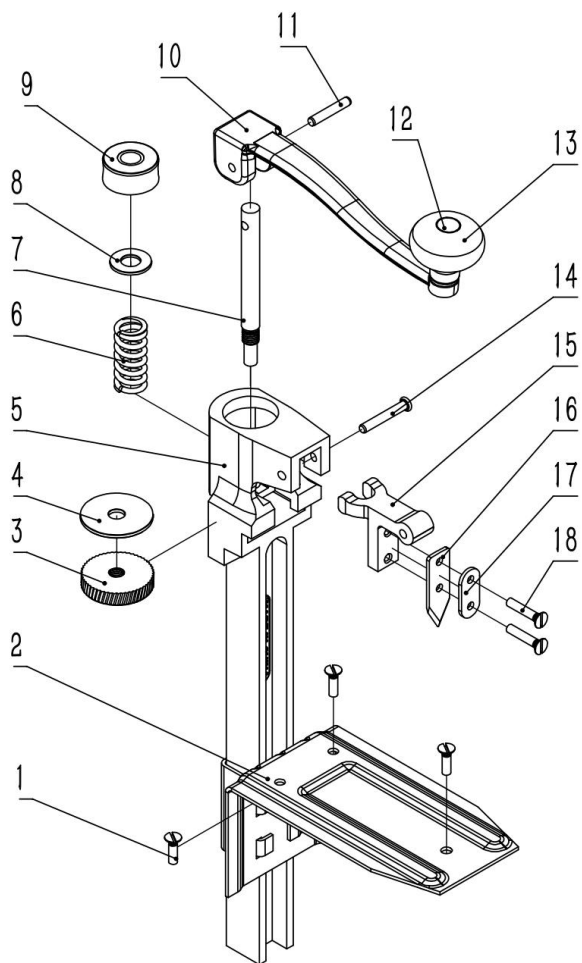
Model	Odpowiednia wysokość	Rozmiar otwarcia puszek
MM-ZG01-47	≤300mm (11 cali )	Może otwierać puszek o dowolnej średnicy i wysokości do 300 mm.
MM-ZT01-47		
MM-BXG-30		
MM-ZG02-59	≤ 4 00 mm (1 5,7 cala )	Może otwierać puszek o dowolnej średnicy i wysokości do 300 mm.
MM-BXG-40		
Materiał ostrza : SUS420 (dopuszczony do kontaktu z żywnością, utwardzany powierzchniowo.)		
UWAGA: Otwórz puszkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, podczas otwierania puszek nie przekraczaj uchwytu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, w przeciwnym razie będzie to miało wpływ na efekt otwierania.		

## PRODUCT DIAGRAM



\*Zdjęcie ma wyłącznie charakter poglądowy. Proszę zapoznać się z

rzeczywistym obiektem.



<b>Details of accessories</b>					
1	Serew	7	Arbor	13	Knod
2	Base	8	Sbring Washer	14	Knife Holder Pin
3	Gear	9	Bushing	15	Knife Holder
4	Gear Spacer	10	Handle	16	knife
5	Body	11	Handle Pin	17	knife Spacer
6	Spring	12	Kond Rivet	18	ScrewBase

## KINDLY REMINDER

### NOTATKA:

1. Otwór powinien znajdować się blisko krawędzi stoika. Ze względu na dużą twardość ostrza, położenie otworu nie powinno znajdować się zbyt daleko od przekładni, aby uniknąć uszkodzenia ostrza na skutek nadmiernej siły bocznej podczas obracania wahacza.
2. Po użyciu złóż uchwyt razem w pozycji poziomej. Poluzuj sprężynę, aby przedłużyć jej żywotność.
3. Ostrza i koła zębate są materiałami eksploatacyjnymi, należy je sprawdzić i wymienić na czas.

## USAGE METHOD

1. Przy pierwszym użyciu otwieracza do puszek przymocuj podstawę do stołu lub ławki za pomocą śrub podstawy i umieść puszkę na metalowej podstawie. Uchwyt znajduje się w pozycji podświetlonej .
2. Pomiędzy nożem a korpusem znajdziesz szczelinę. Umieść kadłub w kwadratowym otworze w podstawie i odpowiednio przebij górną część puszkę nożem.
3. Ustaw uchwyt w pozycji poziomej i obróć uchwyt w prawo. Może automatycznie obracać się, aż górna część puszkę podniesie się, aby płynnie ciąć, podnosząc ją, aby zapobiec wpadnięciu do puszkę.

4. Podnieś uchwyt do pozycji pionowej. Podnieś uchwyt i drążek i wyjmij otwartą puszkę.

### Zmień ostrze :

Wymiana ostrza jest stosunkowo prosta, odkręć bezpośrednio dwie śruby, możesz dokończyć wymianę ostrza.

### Zmień bieg :

1. Aby wymienić zębatkę należy obrócić rączkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, gdy zębatka się nie obraca (można wybrać odpowiednie narzędzie do przyklejenia), a gdy klamka się obraca, zdemontować części.

2. Podczas montażu przekładni zamontuj podkładki i pozostałe akcesoria w oryginalnej kolejności, wciśnij uchwyt (wciśnij wewnętrzną sprężynę) i obróć uchwyt w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamontować przekładnię i inne akcesoria.

## DIRECTIONS FOR USING




Używając otwieracza do puszek po raz pierwszy, przymocuj podstawę do stołu lub ławki za pomocą śruby podstawy, a następnie umieść puszkę na metalowej podstawie. Trzymając uchwyt w pozycji pionowej, znajdziesz



Ustaw uchwyt w pozycji poziomej i uchwyt przesunij w prawo. Puszka obraca się anatomicznie, aż górna część puszek zostanie gładko wycięta. Gdy górna część



<p>szczelinę pomiędzy nożem a korpusem, połóż korpus do kwadratowego otworu w podstawie, prawidłowo powodując przebicie noża w górnej części puszki.</p>	<p>puszki się uniesie, podnieś ją, aby zapobiec wpadnięciu do zawartości puszki.</p>
	<p>Podnieś uchwyt do pozycji pionowej. Podnieś uchwyt i drażek i przesunij otwartą puszkę.</p>

## MATTERS NEED ATTENTION



### NOSIĆ ŚRODKI OCHRONNE RĘKAWICE

EN: Warning! Must wear protective gloves.

DE: Warnung! Schutzhandschuhe tragen.

FR: Avertissement ! Portez des gants de protection.

NL: Waarschuwing! Draag beschermende handschoenen.

IT: Avvertenza! Indossare guanti protettivi.

PL: Ostrzeżenie! Wtóż rękawice ochronne.

SE: Varning! Skyddshandskar måste användas.

ES: ¡Advertencia! Debe usar guantes protectores.

DK: Advarsel! Beskyttelseshandsker skal anvendes.

NO: Advarsel! Må bruke vernehansker.

PT: Aviso! Deve utilizar luvas de protecção.

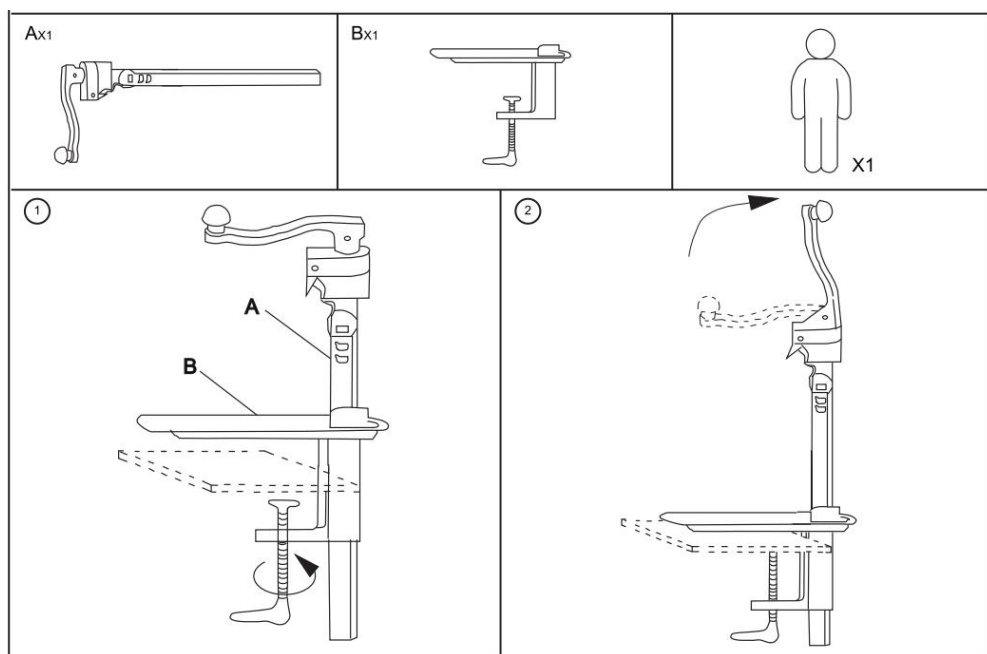
RO: Avertisment ! Trebuie să purtați mănuși de protecție.

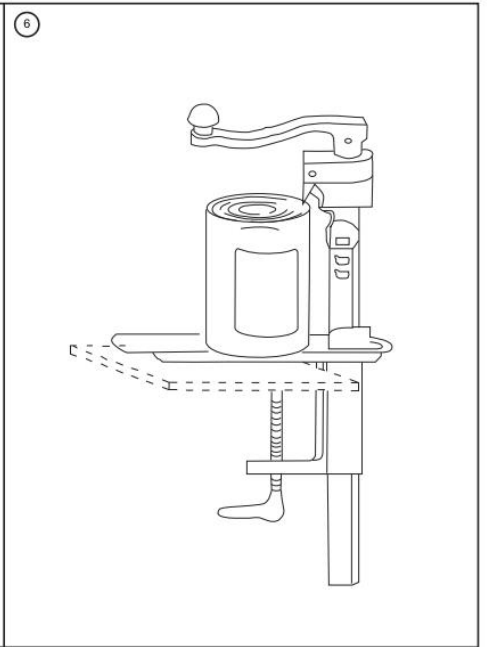
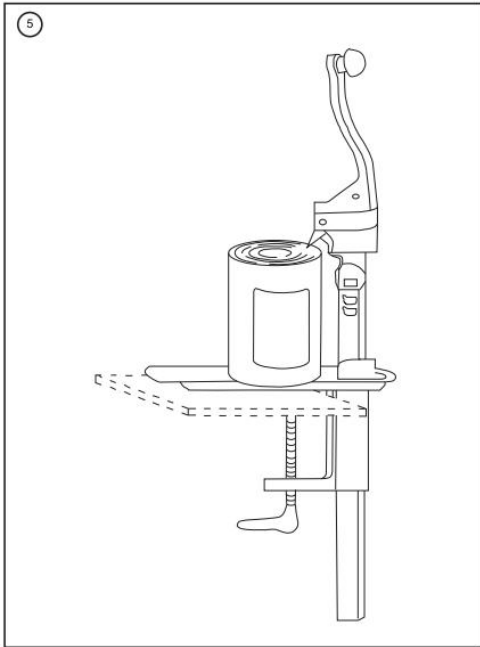
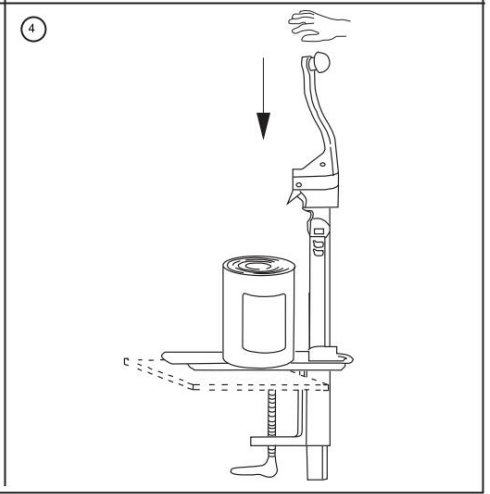
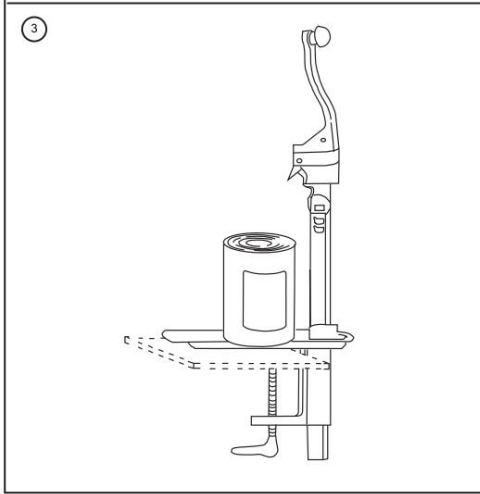
SI: Opozorilo! Nositi je treba zaščitne rokavice.

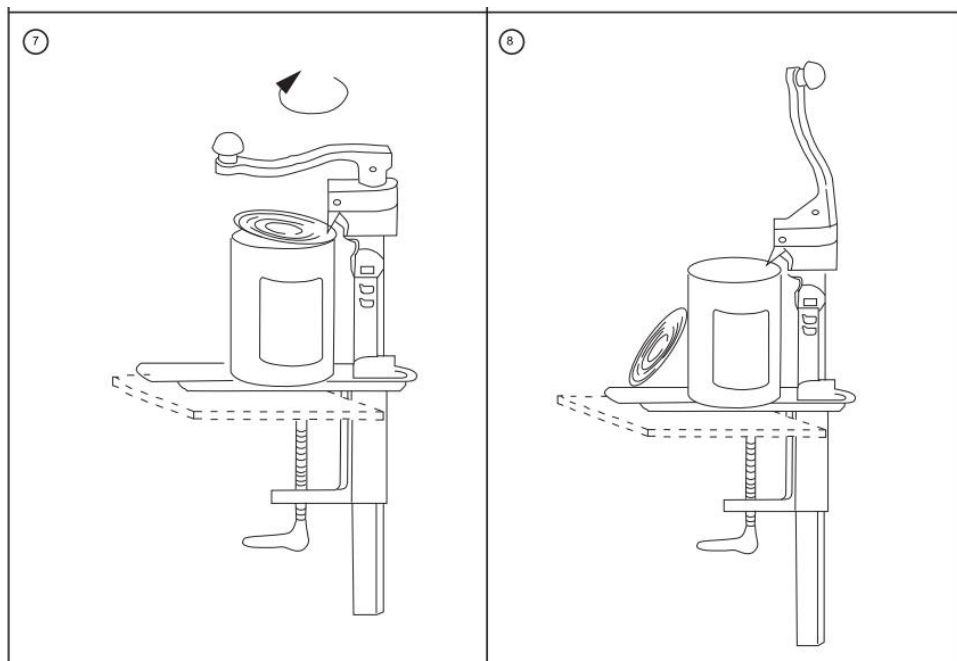
HU: Figyelmeztetés! Viseljen védőkesztyűt!

CZ: Varovani! Je třeba nosit ochranné rukavice.

SK: Varovanie! Musite používať ochranné rukavice.







## CLEANING AND MAINTENANCE

**Otwieracze do puszek należy czyścić codziennie lub po każdym dłuższym użyciu.**

**Regularna konserwacja pomaga zapobiegać gromadzeniu się niepożądanych pozostałości i rozwojowi szkodliwych bakterii .**

1. Za pomocą szczotki czyszczącej ze stali nierdzewnej usuń pozostałości żywności i otwartych puszek z przekładni, wnek przekładni i ostrzy, a także pozostałości żywności i puszek z ostrzy.
2. Wyczyść ostrza, przekładnię i wszelkie obszary rozprysków na otwieraczu do puszek ciepłą wodą. Nie dopuścić do zamoczenia części.
3. Dokładnie osusz przecinak, przekładnię i otwieracz do puszek suchą szmatką lub ręcznikiem.

**Adres:** Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Szanghaj

**Przedstawiciel WE:** SHUNSHUN GmbH. Römeräcker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Niemcy

**REPUBLIKA WIELKIEJ BRYTANII :** Pooledas Group Ltd. Unit 5 Albert  
Edward House, The Pavilions Preston, Wielka Brytania

**Import do AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD  
NSW 2122 Australia

**Import do USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place,  
Rancho Cucamonga, CA 91730

**Wyprodukowano w Chinach**

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **COMMERCIEËLE BLIKOPENER INSTRUCTIES**

**MODEL: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**MODEL: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.





Waarschuwing-Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding zorgvuldig lezen.

## PRODUCT DESCRIPTION

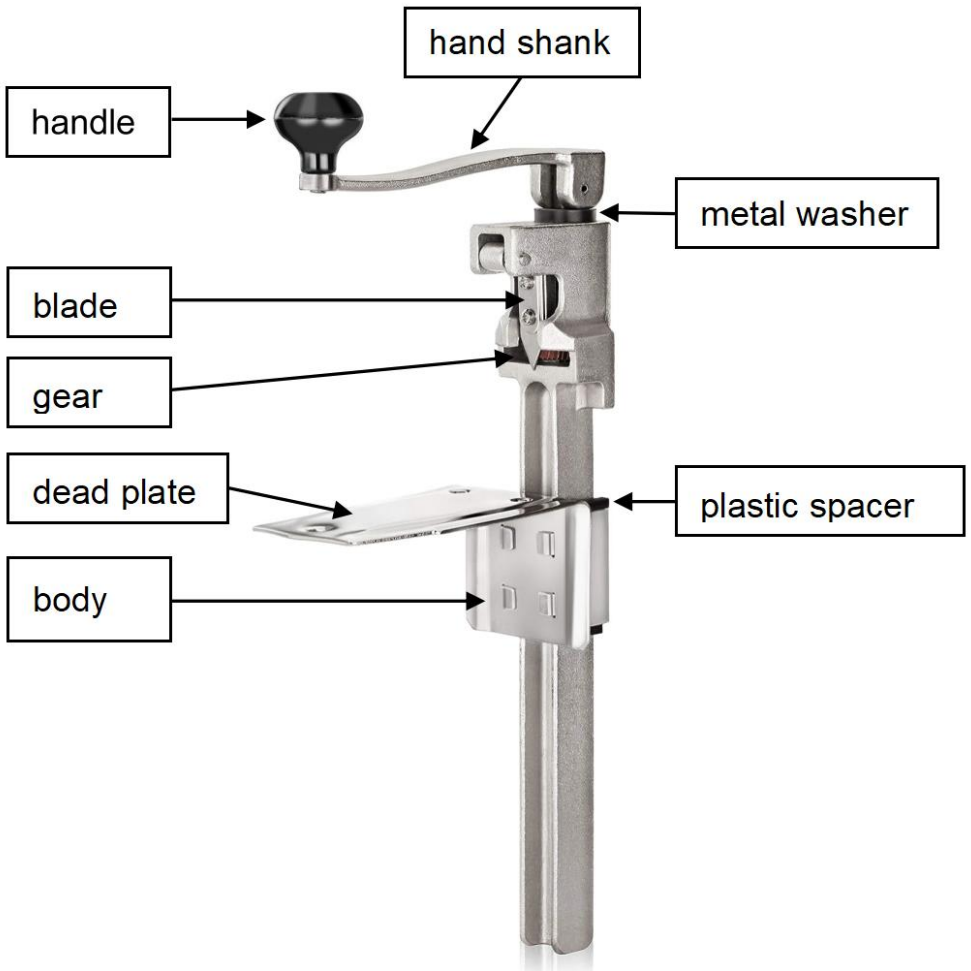
Het wordt gebruikt voor het openen van allerlei soorten ijzeren blikjes, handig in gebruik. Het is een ideaal gebruiksvoorwerp voor hotels en restaurants .

1. Leg het na gebruik opzij met het handvat in horizontale positie, om de veer los te maken en de levensduur ervan te verlengen.
2. Vaak gebruikt, mes en uitrusting kunnen worden gedragen voor het gemak van de klant, we hebben een voltooide set onderdelen voorbereid, bestel volgens uw behoefte.

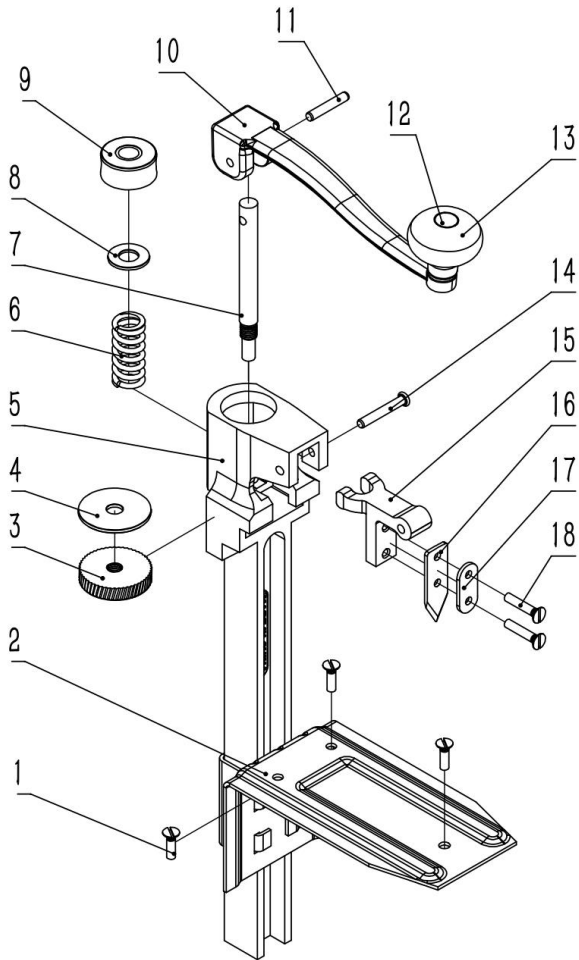
## SPECIFICATION PARAMETERS

Model	Een toepasbare hoogte	Grootte van blikopening
MM-ZG01-47	≤300 mm (11 inch )	Kan blikken met alle diameters tot een hoogte van 300 mm openen.
MM-ZT01-47		
MM-BXG-30		
MM-ZG02-59	≤ 4 00 mm (1 5,7 inch )	Kan blikken met alle diameters tot een hoogte van 300 mm openen.
MM-BXG-40		
Materiaal blad : SUS420 (voedselkwaliteit, oppervlak gehard.)		
OPMERKING: Open het blik met de klok mee, draai de hendel niet tegen de klok in bij het openen van het blik, anders heeft dit invloed op het openingseffect.		

## PRODUCT DIAGRAM



\*De afbeelding dient alleen ter referentie, raadpleeg het werkelijke object.



<b>Details of accessories</b>					
1	Screw	7	Arbor	13	Knod
2	Base	8	Sbring Washer	14	Knife Holder Pin
3	Gear	9	Bushing	15	Knife Holder
4	Gear Spacer	10	Handle	16	knife
5	Body	11	Handle Pin	17	knife Spacer
6	Spring	12	Kond Rivet	18	ScrewBase

## KINDLY REMINDER

### OPMERKING:

1. De opening moet zich dichtbij de rand van de pot bevinden. Vanwege de hoge hardheid van het blad mag de positie van de opening niet te ver van het tandwiel verwijderd zijn om schade aan het blad als gevolg van overmatige zijdelingse kracht bij het draaien van de tuimelaar te voorkomen.
2. Plaats de handgrepen na gebruik in een horizontale positie. Maak de veer los om de levensduur te verlengen.
3. Messen en tandwielen zijn verbruiksartikelen. Controleer en vervang ze op tijd.

## USAGE METHOD

1. Wanneer u de blikopener voor het eerst gebruikt, bevestigt u de basis aan een tafel of bank met de basisschroeven en plaatst u het blik op een metalen basis. De handgreep bevindt zich in een verlichte positie .
2. Je vindt een gleuf tussen het mes en het lichaam. Plaats de romp in het vierkante gat in de basis en prik met het mes de bovenkant van het blik goed door.
3. Breng de hendel naar de horizontale positie en draai de hendel naar rechts. Kan automatisch draaien totdat de bovenkant van het blik omhoog komt om soepel te snijden, waardoor het eruit wordt getild om te voorkomen dat het in het blik valt.
4. Til de handgreep rechtop. Til het handvat en de stang op en verwijder het geopende blik.

### Vervang het mes :

Het vervangen van het mes is relatief eenvoudig, draai direct twee schroeven los, u kunt de vervanging van het mes voltooiën.

### Verander de versnelling :

1. Om het tandwiel te vervangen, moet je de hendel tegen de klok in draaien als het tandwiel niet draait (je kunt het juiste gereedschap kiezen

om vast te plakken) en de onderdelen verwijderen als de hendel draait.  
2. Monteer bij het installeren van het tandwiel de ringen en andere accessoires in de oorspronkelijke volgorde, druk de hendel naar beneden (druk op de interne veer) en draai de hendel met de klok mee om het tandwiel en andere accessoires te installeren.

## DIRECTIONS FOR USING



Wanneer u de blikopener voor het eerst gebruikt, bevestig dan de basis op de tafel of bank met de basisschroef en plaats het blik vervolgens op de metalen basis. Met het handvat rechtop, vindt u een gleuf tussen het mes en het lichaam. Plaats het lichaam in het vierkante gat van de basis, waardoor het mes terecht de bovenkant van het blik doorboort.



Breng het handvat naar de horizontale positie en het handvat naar rechts. Het blik draait anatomisch rond totdat de bovenkant van het blik soepel wordt uitgesneden. Terwijl de bovenkant van het blik omhoog komt, tilt u het eruit om te voorkomen dat het in de inhoud van het blik valt.



Til de hendel omhoog naar de rechtopstaande positie. Til de hendel en de stang op en verwijder de geopende bus.

## MATTERS NEED ATTENTION



### DRAAG BESCHERMEND HANDSCHOENEN

EN: Warning! Must wear protective gloves.

DE: Warnung! Schutzhandschuhe tragen.

FR: Avertissement ! Portez des gants de protection.

NL: Waarschuwing! Draag beschermende handschoenen.

IT: Avvertenza! Indossare guanti protettivi.

PL: Ostrzezenie! Wtóż rękawice ochronne.

SE: Varning! Skyddshandskar måste användas.

ES: ¡Advertencia! Debe usar guantes protectores.

DK: Advarsel! Beskyttelseshandsker skal anvendes.

NO: Advarsel! Må bruke vernehansker.

PT: Aviso! Deve utilizar luvas de protecção.

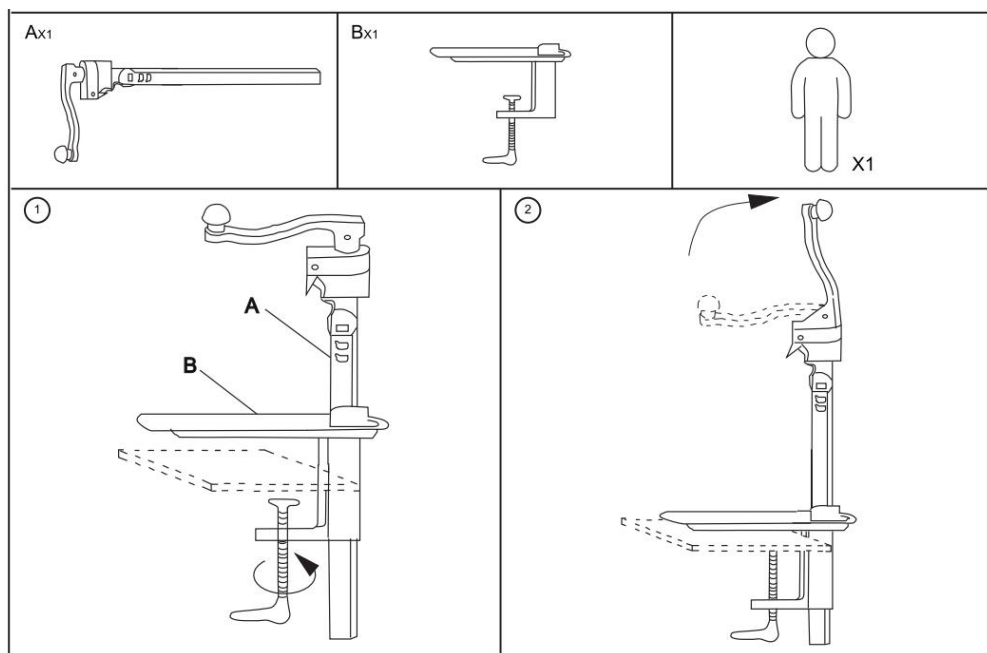
RO: Avertisment ! Trebuie să purtați mănuși de protecție.

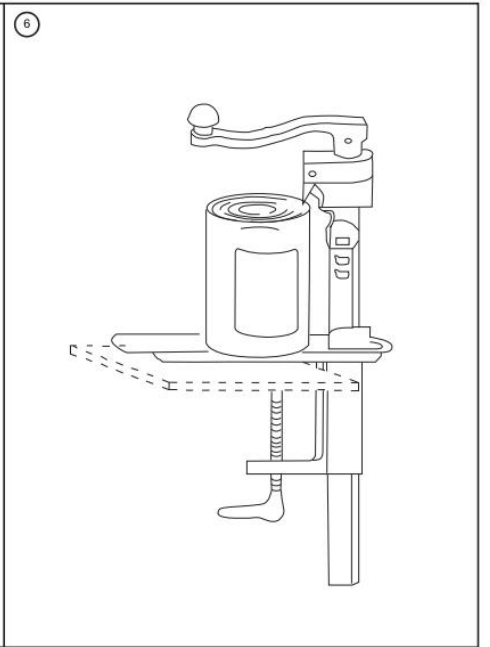
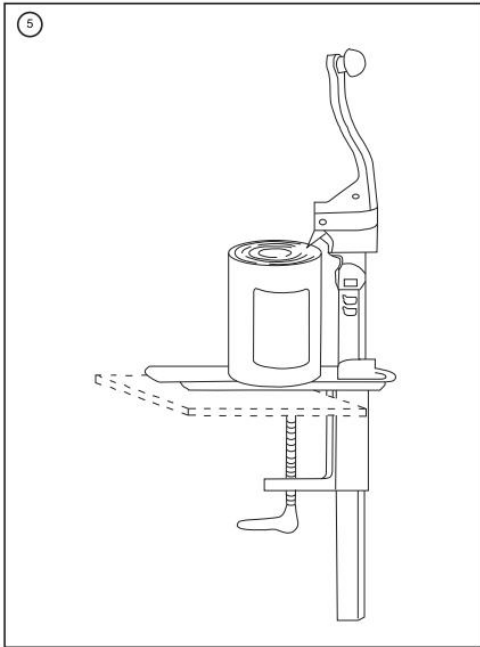
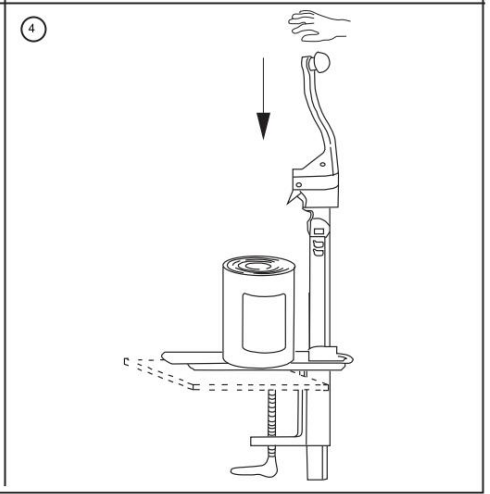
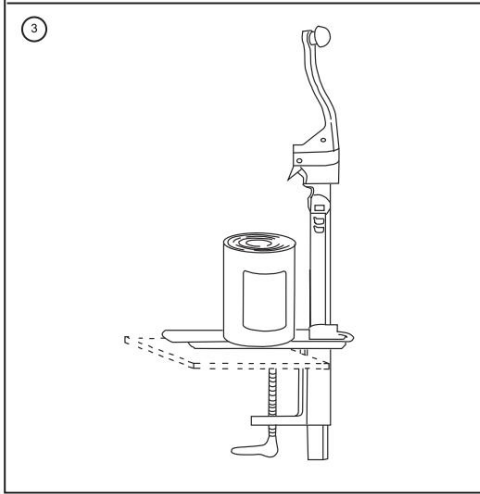
SI: Opozorilo! Nositi je treba zaščitne rokavice.

HU: Figyelmeztetés! Viseljen védőkesztyűt!

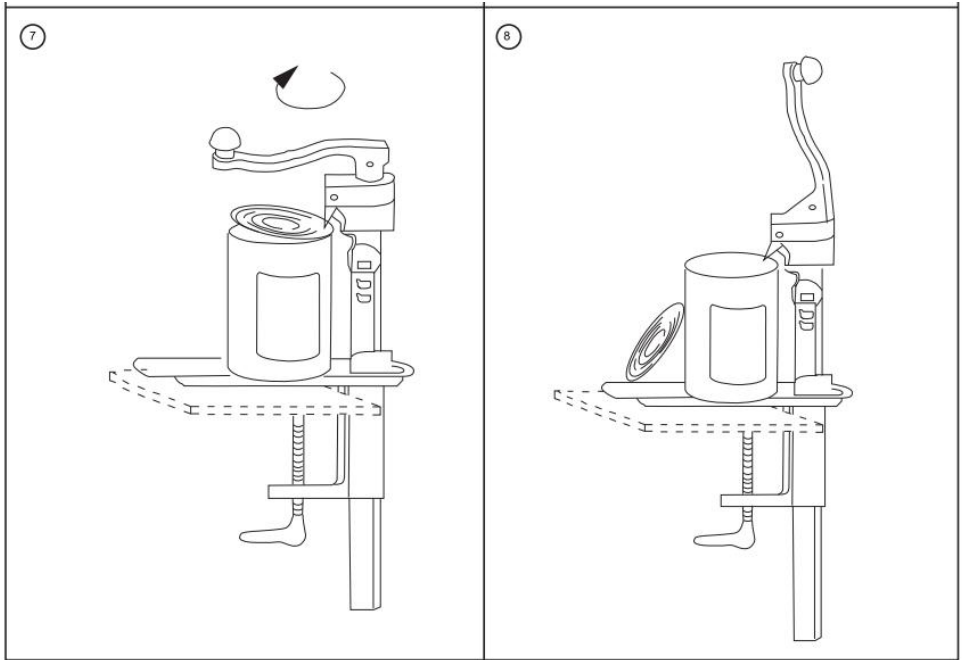
CZ: Varovani! Je třeba nosit ochranné rukavice.

SK: Varovanie! Musite používať ochranné rukavice.









## CLEANING AND MAINTENANCE

**Blikopeners moeten dagelijks of na elk langdurig gebruik worden gereinigd.**

**Regelmatig onderhoud helpt ongewenste ophoping van resten en de groei van schadelijke bacteriën te voorkomen .**

1. Gebruik een roestvrijstalen reinigingsborstel om alle voedsel- en blikresten van tandwielen, tandwielholtes en messen en voedsel- en blikresten van de messen te verwijderen.
2. Maak de messen, tandwielen en eventuele spatplekken op de blikopener schoon met warm water. Laat de onderdelen niet weken.
3. Droog het mes, het tandwiel en de blikopener grondig af met een droge doek of handdoek.

**Adres:** Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Shanghai

**EG-REP:** SHUNSHUN GmbH. Römeräcker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Duitsland

**UK REP :** Pooledas Group Ltd. Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions  
Preston, Verenigd Koninkrijk

**Geïmporteerd naar AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië

**Geïmporteerd naar de VS:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166  
Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

**Gemaakt in China**

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR®**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk Support och e-garanticertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **KOMMERSIELL KONSERVÖPPNARE**

### **INSTRUKTIONER**

**MODELL: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59**  
**MM-BXG-30 / MM-BXG-40**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**MODELL: MM-ZG01-47 / MM-ZT01-47 / MM-ZG02-59  
MM-BXG-30 / MM-BXG-40**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa instruktionerna noggrant.

## PRODUCT DESCRIPTION

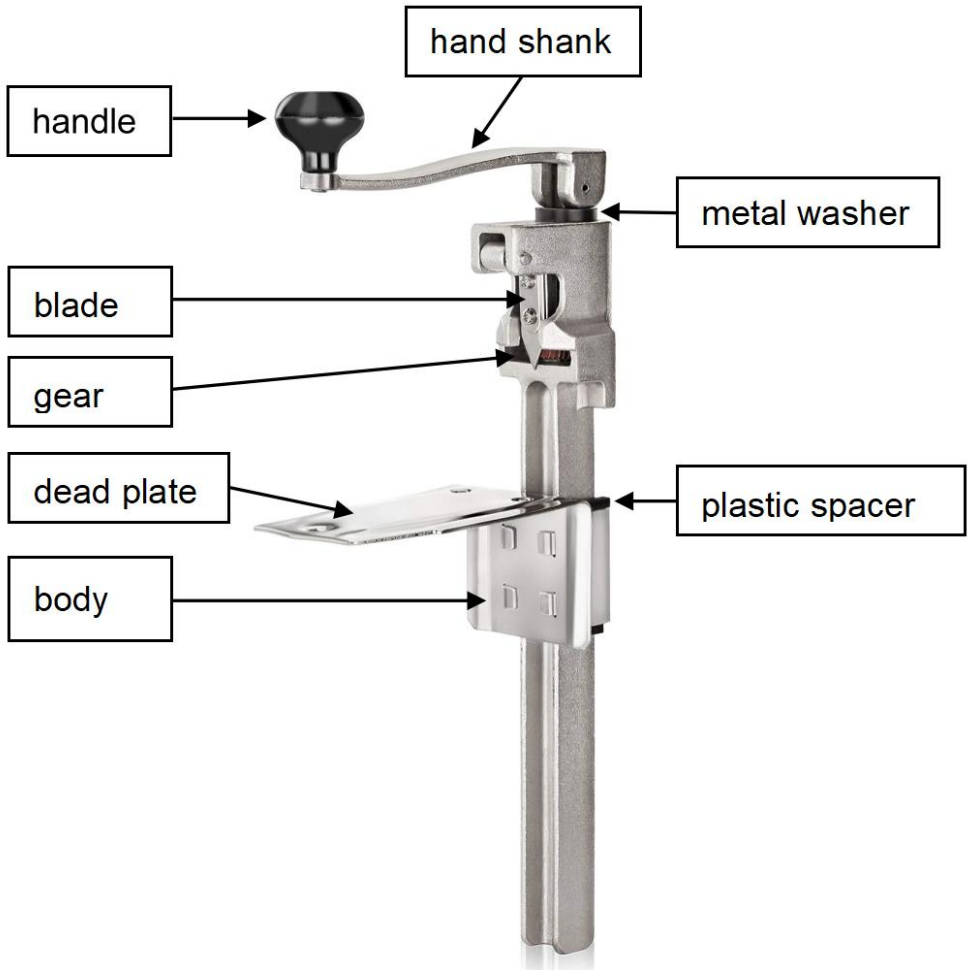
Det används för att öppna alla typer av järnburkar, bekvämt att använda. Det är ett idealiskt redskap för hotell och restauranger .

1. Efter att ha använt den, lägg den åt sidan med handtaget i horisontellt läge, för att lossa fjädern, förlänga dess livslängd.
2. Används ofta, kniv och redskap kan bäras för kundens bekvämlighet, vi förbereder en färdig uppsättning delar, vänligen beställ enligt ditt behov.

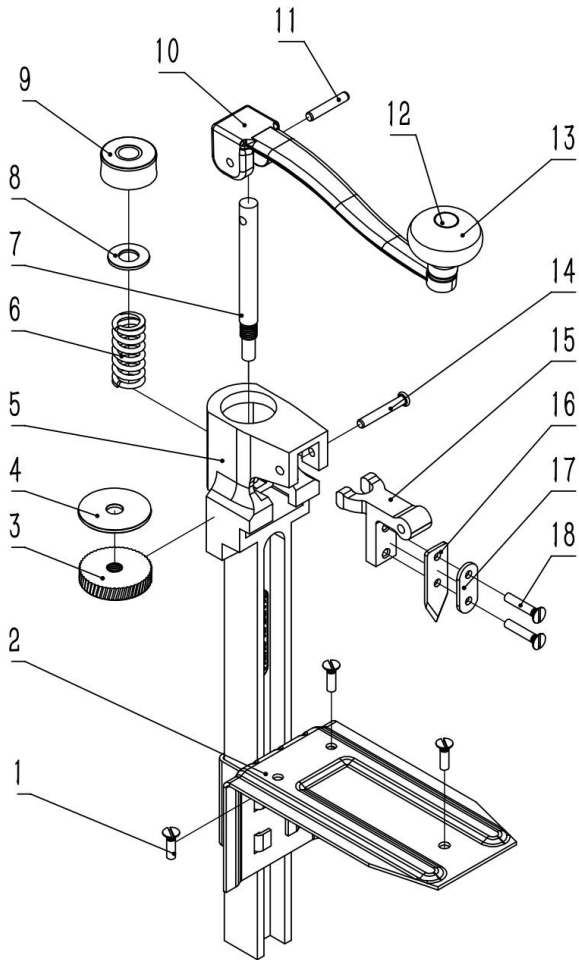
## SPECIFICATION PARAMETERS

Modell	En tillämplig höjd	Burköppningsstorlek
MM-ZG01-47	≤300 mm ( 11 tum )	Kan öppna burkar med alla diameter upp till 300 mm i höjd.
MM-ZT01-47		
MM-BXG-30		
MM-ZG02-59	≤ 4 00 mm	Kan öppna burkar med alla diameter upp till 300 mm i höjd.
MM-BXG-40	( 1 5,7 tum )	
B ladematerial : SUS420 ( Livsmedelskvalitet, ythärdad. )		
OBS: Öppna burken medurs, vrid inte handtaget moturs när du öppnar burken, annars kommer det att påverka öppningseffekten.		

## PRODUCT DIAGRAM



\*Bilden är endast för referens, vänligen hänvisa till det faktiska objektet.



<b>Details of accessories</b>					
1	Screw	7	Arbor	13	Knod
2	Base	8	Sbring Washer	14	Knife Holder Pin
3	Gear	9	Bushing	15	Knife Holder
4	Gear Spacer	10	Handle	16	knife
5	Body	11	Handle Pin	17	knife Spacer
6	Spring	12	Kond Rivet	18	ScrewBase



## KINDLY REMINDER

### NOTERA:

1. Öppningen ska vara nära burkens kant. På grund av bladets höga hårdhet bör öppningens läge inte vara för långt bort från växeln för att undvika att skada bladet på grund av för stor sidokraft när vipparmen roteras.
2. Sätt ihop handtagen i horisontellt läge efter användning. Lossa fjädern för att förlänga dess livslängd.
3. Blad och växlar är förbrukningsvaror, kontrollera och byt ut dem i tid.

## USAGE METHOD

1. När du använder konservöppnaren för första gången, fäst basen på ett bord eller en bänk med basskruvarna och placera burken på en metallbas. Handtaget är i ett upplyst läge .
2. Du hittar en slits mellan kniven och kroppen. Placera flygkroppen i det fyrkantiga hålet i basen och håll ordentligt i toppen av burken med kniven.
3. För handtaget till horisontellt läge och vrid handtaget åt höger. Kan automatiskt vridas tills toppen av burken reser sig för att skära smidigt, lyft ut den för att förhindra att den faller ner i burken.
4. Lyft handtaget till upprätt läge. Lyft handtaget och stången och ta bort den öppna burken.

### **Byt blad :**

Bladbyte är relativt enkelt, skruva direkt loss två skruvar, du kan slutföra bladbytet.

### **Byt växel :**

1. För att byta ut växeln måste du vrida handtaget moturs när växeln inte roterar (du kan välja lämpligt verktyg att sticka) och ta bort delarna när handtaget roterar.
2. När du installerar växeln, montera brickorna och andra tillbehör i den ursprungliga ordningen, tryck ner handtaget (tryck på den inre fjädern) och vrid handtaget medurs för att installera växeln och andra tillbehör.

## DIRECTIONS FOR USING



När du använder konservöppnaren för första gången, fixera basen på bordet eller bänken med basskruven, sätt sedan burken på metallbasen. Med handtaget i upprätt läge hittar du en slits mellan kniven och kroppen, lägg ner kroppen till det fyrkantiga hålet på basen, så att kniven med rätta punkterar toppen av burken.



Flytta handtaget till horisontellt läge och rullhandtaget åt höger. Burken vänder sig automatiskt runt tills toppen av burken är smidigt utskuren . När toppen av burken höjs, lyft ut den för att förhindra att den faller ner i burkens innehåll.



Lyft handtaget till upprätt läge. Lyft upp handtaget och stängen och ta bort den öppna burken.

## MATTERS NEED ATTENTION



### BÄR SKYDD HANDSKAR

EN: Warning! Must wear protective gloves.

DE: Warnung! Schutzhandschuhe tragen.

FR: Avertissement ! Portez des gants de protection.

NL: Waarschuwing! Draag beschermende handschoenen.

IT: Avvertenza! Indossare guanti protettivi.

PL: Ostrzezenie! Wtóż rękawice ochronne.

SE: Varning! Skyddshandskar måste användas.

ES: Advertencia! Debe usar guantes protectores.

DK: Advarsel! Beskyttelseshandsker skal anvendes.

NO: Advarsel! Må bruke vernehansker.

PT: Aviso! Deve utilizar luvas de protecção.

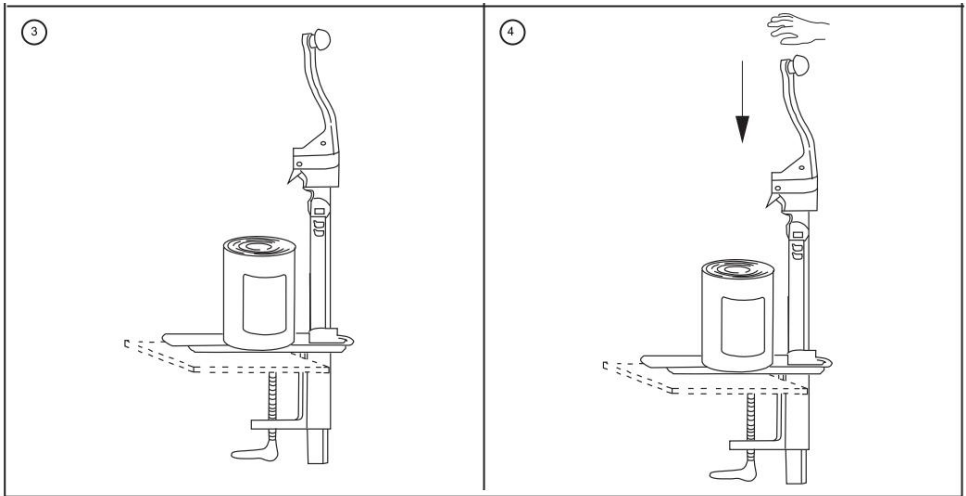
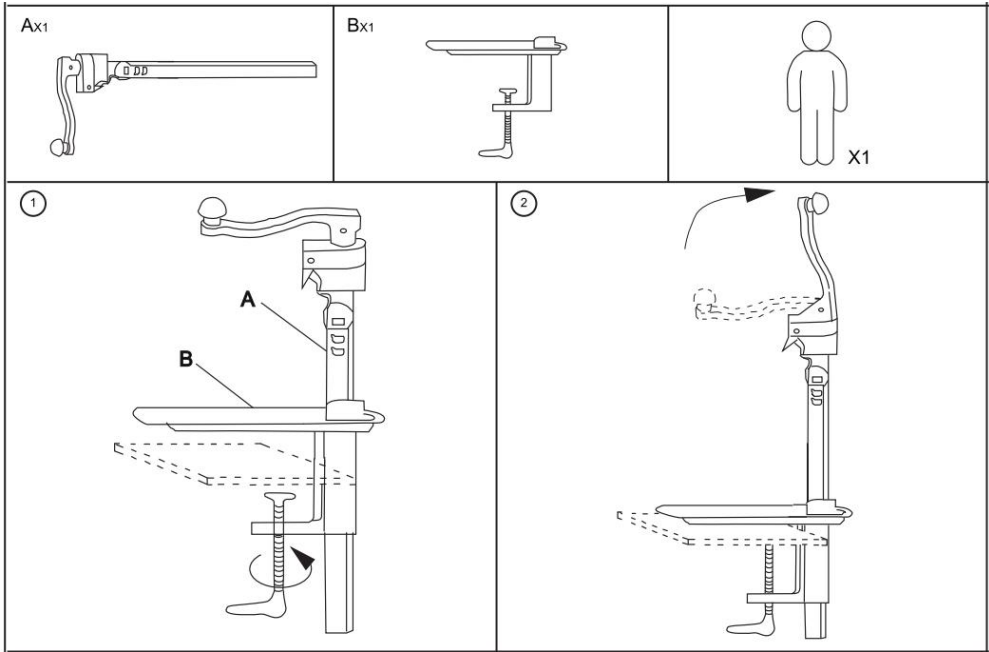
RO: Avertisment ! Trebuie să purtați mănuși de protecție.

SI: Opozorilo! Nositi je treba zaščitne rokavice.

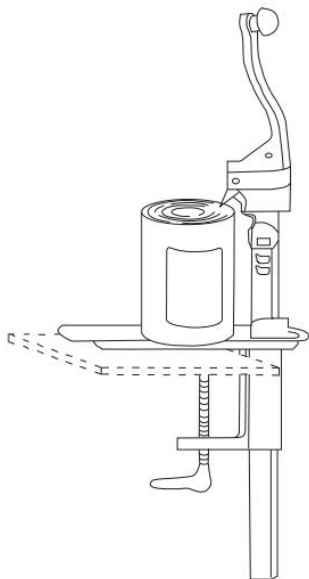
HU: Figyelmeztetés! Viseljen védőkesztyűt!

CZ: Varovani! Je třeba nosit ochranné rukavice.

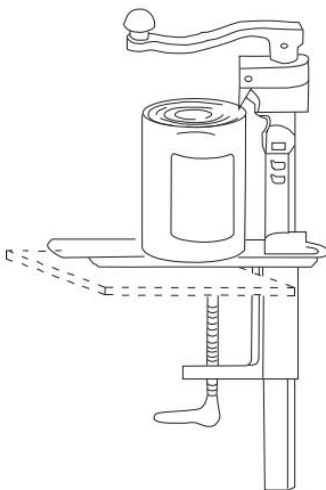
SK: Varovanie! Musite používať ochranné rukavice.



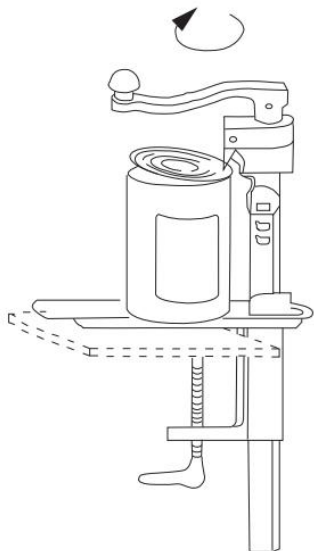
5



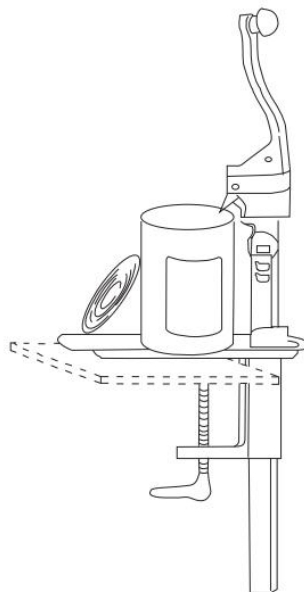
6



7



8



## CLEANING AND MAINTENANCE

**Burköppnare måste rengöras dagligen eller efter varje längre användning.**

**Regelbundet underhåll hjälper till att förhindra oönskade rester och tillväxten av skadliga bakterier .**

1. Använd en rengöringsborste av rostfritt stål för att ta bort all mat och öppna burkrester från kugghjul, hålrum i kugghjul och blad och mat och burkrester från blad.
2. Rengör bladen, kugghjulen och eventuella stänkområden på burköppnaren med varmt vatten. Låt inte delar blötläggas.
3. Torka kniven, redskapet och burköppnaren noggrant med en torr trasa eller handduk.

**Adress:** Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi  
Shanghai

**EC REP:** SHUNSHUN GmbH. Römeräcker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Tyskland

**UK REP :** Pooledas Group Ltd. Unit 5 Albert Edward House, The Pavilions  
Preston, Storbritannien

**Importerad till AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD  
NSW 2122 Australien

**Importerad till USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

**Tillverkad i Kina**

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk Support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**